



UNIVERSIDAD DE CUENCA

**FACULTAD DE FILOSOFÍA, LETRAS Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS INTERCULTURALES**

“LOS MITOS SHUAR Y EL DESARROLLO DE LA EXPRESIÓN ORAL EN LOS ESTUDIANTES DE DECIMO AÑO DE EDUCACION BASICA DEL CECIB “JOSE LUIS NANTIPA DE LA COMUNIDAD TSARUNTS”

“SHUAR AUJMATSAMU NUYA UCHI JOSE LUIS NANTIPA IRUTKAMU TSARUNTSANAM UNUIMIAK PUJUINIA PENKER CHICHASTINIA NEKATIN”

Trabajo de graduación previo a la Obtención del título de Licenciado en Ciencias de la Educación con Mención en Educación intercultural Bilingüe.

Autora:

Kaekat Utitiaj Claret Suanua

Director:

Mg. Marcelo Shakai Kaniras

**CUENCA – ECUADOR
2013**



PARTE I

EN LENGUA SHUAR CHICHAM



ENENTAIMTAMU

Ju takatjai enetaimtajai, emkaka Arutman winia iwiakma nuya kakarma surusu asamtai nuya nekaska winia nukurun enetaimtajai akintia asamtai nuya warasmajai yaki arutmajai puja asamtai.

Winia anemau aparun, chichartuk ikiakatar unuimiata amumtikra asamtai, aintsanak winia aishrun nuya nawanchiruntuke iwiakmarui atutka asarmatai, winia unuitiarun nii nekamurin nuya penker enetaijjai nekámun penker surusaru asamtai.

Claret, Kaekat



YUMINSAMU

Arutma nekaska yuminsajai tsawanta timia penker surusu asamtai; tura nunisank wi yuminsamuka winia takat najanma amamkes iirtusun, penker enentaijjai nuya warasmajai yainkia asamtai jú takat amuktinian.

Winia aishrun nuya nawantrun ni anentamujai, enentairu nekartua nuya warinmaksha yainkia asarmatai, tura winia aparun nuya umar ainian nekaska unuitiuraru asamtai penker ju unuimiamu amukat tusa.

Claret, Kaekat



TIMIANTRI UKUINKIAMU

Ju takat najanmanumka enetai amamkesar jukmaiti nekaska yaunchu shuar aujmat samu yamai uchi unuimiatai José Luis Nantipa irutkamu Tsarunts unuimiainia nuisha itiura penke chichastinia iwiarnainia nú nekaratsa najnanmaiti. Nú asamtai yaunchu itiur aujmatin armia yaunchu turutairijiai metek uchin jinti armia nujai metek uchi unuiniaktin nuna amamnkes jintiawai ukunam penker matsamsatniu enetai ejerat tusa.

Akankamu chikichik nekaska aujmat samuiti irutkamu tsarunts nuya aintsank tui matsamsarak nuna aujmat samu najanainia nuna penker nekawartasa, juka itiurak pujutain nuya warink najantain nuuri penker iirsar najanamuiti, nekas shuar pujutainkia chikich aents ainia nujai metekchaiti chikich nii najantairink awai. Tura nuya aents tuakmanum matsam tai itiurankit nuya itiurak nii nekatairisha iruna nuna unuimiteawai, nekaksa nii najantairijiai nuya turutairijiai metek.

Akankamu jimiarka yaunchu aujmat samu ainia nuna nekaska itiurak aujmat samusha jinkin ainia nuna amamkes anintrus enetai suawai, yaunchuka najanmaka aujmat samua nujai metek jintinma nuya warinsha turashtin tama asamtai, Arutam enetaimtutaisha nuya aintsan nuwa nuya aishman najantai ainiasha akantukma ainia nujai metek, nujai apatkar nakusha najankamuiti uchi nakujai metek pachiar unuiniamu najanatai tu enetaijiai.

Akankamu menaintiunmaka itiur chicham ujanaitiain nuna aujmatui, chicham etserkatsarkia penker iwiarnarar chicham jukar mashi aents tuakmanumka chihcam ejetai asamtai.

IMIAN CHICHAM: Shuar, Aujmat samunu, Nampet, Anent, Pujutairi, Takakmatai, Aentsu akantukmari, Timiantri.



PAANTIN CHICHAM

Enentaimtamu.....	3
Yuminsamu.....	4
Timiantri ukuinkiamu.....	5
Imian chicham.....	5
Jurma	10

AKANKAMU I

NAJANTAIRI

1. Najantai nekamuri.....	13
1.1. Niniuri najantai nekamu.....	13
1.2. Najantai Imiatkin tura imiatkincha.....	15
1.2.1. Najantai imiatkin.....	15
1.2.2. Najantai imiatkincha.....	16
1.3. Pujutai nekamu.....	17

AKANKAMU II

AUJMATSAMU

2. Aujmatsamu nekamu.....	18
2.1. Ajmatsamu.....	18
2.2. Aujmatsamu iirkari.....	21
2.3. Aujmatsamu najantairi.....	21
2.4. Aujmatsamu timiantri.....	21
2.5. Aujmatsamu akantramu.....	22

AKANTRAMU III

ETSERMA

3. Etserma nekamu.....	24
3.1. Etserma akantramu.....	25
3.2. Chichasrik tama.....	25
3.3. Chichasar etserma imiantri.....	26
3.4. Chichatai.....	26
3.4.1. Chicham.....	27
3.4.2. Chichamu.....	27



3.5.	Chichatai warikri.....	27
3.6.	Chichasar etserma iwiarnatramu.....	28
3.6.1.	Itiur chichastin iwiarkartiniat.....	28
3.6.2.	Aujmatsamu chichastinia iwiaramu.....	38
3.6.3.	Nekamtairijai chicham iwiarnatma.....	39
3.7.	Juni chichastin iwiarma tratniuitji.....	42

AKANKAMU IV

4.	Juni najanamuiti tusar iniamamu.....	45
----	--------------------------------------	----

AKANKAMU V

5.	Amuamu nuya enentai ikiumu.....	52
5.1.	Amuamu.....	52
5.2.	Enentai ikiumu.....	53



Wi, **KAEKAT UTITIAJ CLARET SUANUA**, takat eakar najna nerenniuri **“SHUAR AUJMATSAMU NUYA UCHI JOSE LUIS NANTIPA IRUTKAMU TSARUNTSANAM UNUIMIAK PUJUINIA PENKER CHICHASTINIA NEKATIN”** mash enetai apujsamu, nuyá aujmatsamu aarma ainia nuka nekaska najana nuna enetai ainiawai.

Cuenca, 29 yankuam 2013

Claret Suanua Kaekat.

1900356450



Wi,KAEKAT UTITIAJ CLARET SUANUA Katak najnamu nereniuri asan **“SHUAR AUJMATSAMU NUYA UCHI JOSE LUIS NANTIPA IRUTKAMU TSARUNTSANAM UNUIMI AK PUJUNIA PENKER CHICHASTINIA NEKATIN”**, Uunt unuimiatia cuencaamitiari ewej tesamuri c) najna nuna yainrijia metek ju takat najnamua ju atum mashi paant najnatarum tajai, Unuikiartin ajatain niniuriniak neka tamanum amia asan. Uunt unuimiatai Cuenca takatan najankusha wi nerenniuitiajna nunaka winiarun emesmatsui ayatik ninkia mash paant najnatawai.

Cuenca, 29 Yankuam 2013

Claret Suanua Kaekat.

1900356450

JUARMA

Shuarka uchichinmakiak aujmitsamun antuki pénger neká tsakawiti, aújmitsamujai antukir nuyá ii enetáimmiasha amiki wetiniáiti, nusha ma aujmitsamu tana nuna amiktajai tachiatar aujmitsamu antukar iik iwiarnakar weaji, tuma asa tsawant nankmakar weak aújmitsamuka jintikiar weáwai.

Nunkui aumatsamuka aentsnaka jintiawai nuwa takatri ati tiniu asa, núnaka nupa takastiniaitkiunka nuanuiti, aishmanka takaschamniaiti, mama ewetin, yurumak juktin, pinink, muits najánatin nuka nuwanuiti tu Nunkui chicharka aentsun asamtai, uchi wainkiatniun, tuma asa nuwenka nuwak takasti timiaiti.

Nuaka nii takatrin yapajiáshtiniáiti nunkui nuni jintia asamtai, takat najanmasha timiatrusar jukichmaitiat aya nii enetaimtusa najnamajain yurumkaka penker suwaiti, tuma asamtai nekaska jui timianka anentramu nuwaiti yurumka penker suka, Nunkui yurumka amasu asamtai nú enetaimtusar anentruam mashi ii wakeramu waitmatainti araknumka. Yurumak penker nereachkuinkia nunca yajauchiti tichatniuiti turutskesha aratin nekatsme tichatniuiti juka nunkui seatin tasmatai tumaiti, tuma asamtai nunkui araka nerentin asamtai ajaka penker ipiantramu atiniaiti, tura ajanam ijjatmarchatniuiti Nunkui yuminrin nçu penker nekatniuiti.

Nunka yurumak arataiya auka Nunkui iismaiti tuma asamtai yamaisha arakmakrisha tuke nunkuikia enetaimtusar aratniuiti nuwaiti ii arutmari araka sukatin: Shuar jeanmanka pataknum awara yuchatainti nunka aintrar yuatniuiti nuka nunkaya nunkui amasma yua asar nii enetaimtakur tuke nunká nuka aintrar yutainti, tura nuwa yurumka sukartaksha ewejnumka amachuiti ayatik nunca apujas ikiuktiniaiti nunkaya nunkui amasu asamtai. Tura nuwa uchi takaksha ajanam takustiniaiti nuka ainiak tikishmar nuka nunkaya pampamu asamtai Nunkui uchi amasma asamtai, tura aintsank aents jakamtaisha nunká init ikiutainti ataksha nunkui iniantait yamaram aentsun tusar, arak uruka ajanam aintsank.

Takeant aujmitsamu nuka ajanam nakurushchatniun jintiawai wauka achatniun nuka ajanmanka nunkui pjuwaiti, nunisank nuwe juamunmash ankurushchatniuiti tura



aintsank maa aujmitsamusha nunisank najanashtinia jintiawai nuna amiachu asamtai yamai maa tamaka ikiam irunniuiti ishamrumat.

Nuya Katip aujmitsamusha aintsank jintiawai nukap nuse aratniunnuya sunku nukap irunniuiti, ya ishichichik arakminiait nuka tsukari jakatin tiniuiti, nuse aramunmaka katip nukap irunniuiti, nú nuwa yaunchu nuse nukap arakmachuitkiunka katip uchi itiur takustiniait un jintintiamu achayi nujai yapajia uchi takustinia katip jintikrataiti.

Aujmitsamuka yaunchu najantai jintiawai; arakan nunkui namurin suawai. Nuka nantar tamaka kayaiti kapantaku nuka yurumkanam waintiaiti, pininkchiniam jukar taku ainiawai arak penker takustai tutainti, nuna achitsuk ipiaku usumar takau ainiawai nuyanchuka numpa muknin tusa junisrikia achistai, nui Nunkui anentruawar penker yurmka taramak puju armiayi.

Nunkui aujmitsamunam yajasma mutsuke yuashtin tawai. Mukanam iwiakma puja asamtai nuka arutmanu tu enentaimias. Nuya nunkui aujmitsamunam tawai nuwa nuwe utumtasa weakka nunkui pachis nuwenam jeawartiniaiti, penker nuwe akanmimij tusa nuya aintsank anentruatniuiti pininksha penker najanmu ati tusa, nui nukuach anentrakui nuwachisha antukiar tsakawiti nui takakmin au ainiawai.

Maa aujmitsamunam nekaska nuwach tsankramu awai tura inchimiu aujmitsamusha nutiksank nua pampartinnia jintiawai nuka shuartikia yamaikia kajinmatkiniaitji, aintsak katipkia ajamtin warinia najanachtiniait nuna jintiawai nuya ajanam irunu yuatniunmash penker ati tusa natuserkaij tusa ajamtin nawamuka warinsha nijiamchiksha umarikia natusertainti. Shuarka maikia uminiaiti tura ya umatsu nunaka umpuntin ainiawai junaka uchin warinkisha arutmankesh wainkiat tusa.

Yamaiya juinkia shuarka nekasa nuna tiniu ainiawai yaunchu najantainkia nekas arantukma atiniaiti. Aujmitsamuka nakuchuiti nujai shuartikia iwiaku tarimiat pujutainti. Tuma asamtai yaunchu aujmitsamu ainia nuka arantuktiniaiti, nujai shuartikia tsakaji, penker pujutainti araknum yurumkanam, penker pujustinnium nuya ii arutmarinkia nukap ainiawai turasha takat najantaijjai meket akanturma ainiawai chikichik arutmaitiat. Tuma asamtai yamai uchi tsakainia nusha aujmitsamu ainia



nunaka nekawar nii aentsun ni uchiri ukunmasha unuiniaki weartiniaiti, nú nekar yamaiya juinkia mash ii turutairi nuya aujmitsamuri ainia nusha paant najanawartiniaiti.

Nuu enetaijia ju takatka najanamuiti, aarar ujukatai tusar uchi yama tsakaki winiania nusha juna iisar, nisha shuara enentairi achikiar penker shuarapitjia tiar ii arutmari arantukar warinkish takurmasarat tusa nuya unuimiatai ainia nuisha enkeawar unuikiartincha uchin jintiawarat tusa najanamuiti.

AKANKAMU I

NAJANTAIRI

1. Najántai Nékamuri

Aentsu najantairi tamaka yaja nunkanam COLERE tuiniawai nuka LABRAR, nuka nunkanam arak aratin arakma ajat ainia nujai metek tamaiti.

Najantai tamaka yaunchu itiur enetai najanma iruna nuya enetai aents itiura jinia nuna jintiawai”¹.

Najantai tamaka wainkiachminiaiti aya chichasrik tamaiti, juka wainkiachmin nuya takashamnia aya ennetaimsa tamaiti, tuma asa juka aentsu iwiakmari nuya pujutairi najantainti.

Shuara enetaijjankia najantai tamaka nekas aents warinia najanin ainia warinia turin ainia, ni chicame, pujutairimashi niu aujmateawai, nuna aents niniuri takakchaka aents pujachua nunisaiti.

1.1. Niniuri najántai Nékamuru

Niniuri najantai nekamuka chikichkichuiti tura nukap nekamu etserma ainiawai, nusha chikichkia chikich enetai suiniasha ainaiwai, nuka najanin ainia nuna ennetairijja metek ainiawai. Aujmatki weakur nukap unuimarrar nekamtikiartuinia nusha mash etserkattaji nuka ju ainiawai.

- Najantairi tamaka, mash aents iwiakmanum pujamurin warinia najanin ainia nú jukmaiti, nuka nuin juakchamniaiti, tuke tsawan najanmaka yapajniakar nankamakar ajawiti.

¹Ciceron tawai nunaka

- Najantai tamaka mash turutairi pachim, najantairi nuink juachu nukap nekatairi wea nuka nekas aents itiur puja nuya warinia najana nujai metekete.
- Najnati tamaka nekaska aents tuakmanum pujus itiur iniakmama nuwaiti, nuu najanmaka chikicha utsuawai nuka nisha aintsank najankar weawai utsunaikma ainias, najankar nankamakar weawai aents tuakmanumka.
- Najnatinkia, ii pujamunam itiur pujutain nuwaiti, nuya itiur ii najantiri juaj nuchakait aents matsatmanuma, nunisaiti mash nekatai.
- Najantai tamaka aentsu nekatairiya nujai metekete nussha tii itiurchat yama uchi ts kainia nú jintinki etinkia.
- Najantainkia itiura pujustiniait, wari najantain tura uchi yamaisha itiur ii pujutairisha jintinkia wetiniait nuna jintiawai.
- Najantainkia, aentsu enetaimtai akanturma tesaramua nuwaiti, nujai aents tuakmanumsha enetai susar nuya iniakmamsa pujustinia nujai metekete.
- Najantainkia, aentsu imiantri, enetai, najantairi, iniakmatairi nuya nekamuri nuwaiti aentsu iniakmamsatniu enetai sua.
- Najantai tamaka itiur yamaram pujustiniait nuna amawiti nuka nekaska iniakmas junisaiti tinia nuya nuka aentsun iniankatkar weawai nii pujutairin.
- Mashi nekachmin aentsu najantairi iwiakmanumana nuka pachimiaiti tuma nuka aents tuakmanum pujus najanin ainia nunanu mash aujmateai².
- Najantai tamaka mashiniu iyamu (najantairi, amitiari, iniakmamtairi, chichame, najantairi, enetaimtai, takatri). Nuya imiatkin (entsatairi, jeamtairi, arake, imiatkin najantairi, takatairi) nekamuri, jimartukma, tsawant

²Tyler.1871

nankamakar ajakui iniankatkimi aents tuak matsatmajai, nuka aentsun pujustinnia jintiamu.

- Najantainkia, mash aentsu najantairi tuakmanum pujasar nuya wari najanatniuit nujai metek suamu, tuma asantai mashi najanki weawai³

Najanma tamaka shuartinkia nekaska aents itiu pujuwaiti, tura mash ni najantairi nuu yaunchu nuya yamai nii nunkenink pujus itiura puja nuwaiti, penker pujustin tama nuna aminiak.

Chichasmanumak jintiawai najntairi tamanka, ni pujutairi, iwiakmari nuya mash najantai ainia nunisank amiawai, tuma asantai najantai tamaka aentsu pujamurin warinia najanki winia iwiakmajai metek nuna jintiawai, nuu iisar uchi yamaram tsakainia nusha amikiar wenawai, tuma asa chikichkimas tarimiat aents ainia nusha ni najantairiniak takakainiawai, nuwaiti chikichkimas iniakmamma nuya niisha aman akanuka.

1.2. Najantai Imiatkin tura imiatkincha

1.2.1. Najantai imiatkin

Aentsu miatkintri nuya warinkish nanajntairi irunna nujai metek turasha yamaiya nuisha metek ainiawia, entsatairi, nuwejai najantai, ichinkia najantai, nampetri, jatsemtairi nakurutairi nuya Arutam enetaimutairi ainia nuwaiti.

Yamaiya juinkia mash najantainkia iisha takakeaji, nusha nampernum iniakmamji, nuya mash namper anjanjinia nui enkemeawai.

Nuka yamaikia ii enetaim juakaruiti yaunchu penker najantai irunin armia nuka, nuya aintsak imiatkin jukar iistin tiri irumramu ainiawai uunt unuimiatai ainia nú iisar unuimiarart tusa.

³Franz Boa (1.930).

Yamaiya jui najantai mashiniu najantai ainia warijjai najantain nusha nekatniuiti, tura yurumtai ainia nusha mash nekatniuiti nujai tarimiat aentska niniuri emtiki nuya nishaitji titiniaiti.

Ju najantai ainia nuka yaunchu tuakma nankamsu ainia nusha nekatniuiti, itiur pujuinia, warinia najanainia, tura itiur takakmainia nuna nekaratniuiti.

Mash iniakmamtai ainia nuka yaunchu itiur pujuinia nunisank atiniaiti, chichamri, pujutairi, najantairi ainia nú emki wenamu, yaunchu enetairi nekatairi ainia nunisank tumaa samtai yamaikia yaunchu najantai armia nuka ti imian ainiawai tuma asamtai paant emtikiatniuiti, warasmajai iniu takastiniaiti, tura mash nunkanmash iniakmamsatniuiti.

1.2.2. Najantai Imiatkincha

Najantai imiatkinchaka nekaska ayatik enetaimsarik najanma nuwaiti, iniakmamtai, pujutai, waratai, ii tuakmari nuya enetaimtutai ainia nuwaiti nuya aintsank ii chichame.

Mash ii najantairi irunna nujai ikia tarimiat aentstikia pan ajasar chikich irkaitji tumamtiniaiti, nú turachkurkia ii chichamenk chichachkurkia mash metekrak aji tuma asa ii chichame akantamji chikich irka ujutamji. Najantainkia aents anajanmuiti tumaitkiusha nii nekaurinkia nisha enetai suiniawai, tuma asa chikichnaka mash nekamuiti tura iniusha aintsank nekamu atiniaiti.

Najantai imianchaka, wainchatainti ayatik najanku iniakmajinia nuwaiti, uchikia apari nii shuar nuya pujamunam aents tuakaru najantaiya nujai iis unuimiaki weawai. Arutam enetaimtutai, tunanam wetin, iruntainiam, ujjamatainiam, arutma chichame etsertainiam yamaiya juinkia, tuma asamtai yamai nekajnia nuka ayatik aentsu enetaimsamuri nuna jintiawai.

1.3. Pujutai nékamu

Nekatsa wakeramka Pujutai nuka mashi tsapint nayaimp nuya ankantin un taji tura nekamuka, mash nekatai ainia nuwaiti mash irunu nekatairi, nuka mashi metekmasar tesarma ainiasha ikiuaunka nekatniuiti.

Nekasa nú nekamuiti inin irunna un turutskesh nunca ii pujamunam wainjinia nuwaiti. Chikichik aents nii itiur pujamuri iya nuwaiti nusha metekrak nunisrikia iishtainti, mash nunca ana nuka nunisrikia iyatsji, tuma asa chikichkimsar ii iyamuri awai tura nekamusha nuniskete.

Mash aents matsatma tura tuaka pujamua nui iyamuka itiur iyaj itiur tua matsamsattaj nuwaiti, nui mash wainji ii nunke, tsapin, ikiam entsa nya mayai ainia un itiur iyaj nuwaiti nú iyamusha nekatniuiti, najanmajai nuya tsawant nakamakar weakui.

Ju iyamu tamaka itiur aentsti enetaimiaj nuya wainiaj nuwaiti nuka mash tuakmanumsha tura ii aentsjaink pujamunmash. Nuiti ii enetaimtai nuya nekatairi najanu, tuma nui nekaji aents itiur iwiaku puja nuya enetaimsa iwiaka nunanu nekatniuiti.



AKANKAMU II

AUJMATSAMU

2. AUJMATSAMU NEKAMU

Aujmatsamu tamaka mashi ii untri aujmatin armia nú mashiniu ainia nuwaiti, nuka aujmatsamu iruamu nekaska amitiai nuya ii uuntri najain armia nuwaito.

- Aujmatsamuka nuka aya chichasmaiti turasha nukechuiti aentsu najantairi nuwaiti, tura nuna yamaiya nuinkia iniu aujmatsamu ainia nunaka ayatik aujmatsamu najanachma enetaimsa tama tuiniawai, tura ii enetaimsamka nuchaiti iniuka nekas arantukar amikiar aujmatsamu tamajai metek apapesar ii pujustin iwiarnatratniuiti. Nunin asamtai ju ii nekatairinkia mashiniu paant najnamu atiniaiti tura apatkar iistiniaiti itiur ii uuntri nii nunkenin puju armia nutiksarik.
- Aujmatsamu tamaka ii uuntri aujmatin armia nuwaiti, nusha yaunchu nankmasmanum najanamu, yamai arutma papiri aujainia nunisaiti juka tuke arantukma atiniaiti turasha archamuiti.

2.1. Aujmatsamu

Aujmarsamuka yaunchu najanamu aujmatmaiti, yaunchu nankamasu yamaiya aitkiar etserma, penker enetai amawai, aents iwiarnartinia jintiawai, aents yaunchu pujutairi iisha yamaisha nunisrik enetai juki weartin tamaiti.

Shiram aujmatsamuiti yaunchuya antu ajat, Arutam warinia nuya itiura entsu wantintiukaruit tura kakarma susaruit tura imiancha najanainianka asutiait nuna etseru asa, nujai aents antukar najantniun nuya najachtinia nekawartiniaiti.

Ju aujmitsamu nukap enetaijia etserma jiniawai chichasrik esterma yaunchu ii pujutairi nuna etserui, tura aintsank kakaram chichamjai nuya ya chichamjai etserma shiran jiniawai. Juka aujnaisar chichasar ujanaitiai juakuiti nuya yamaiya juinkia aarma atiniaiti, tura juka yaunchuya asa aya aujmitsamua nunin juakuiti. Aujmitsamuka chikichik enetai takaktsui nukap enetai jiniui nuya aintsak nukap itiurchata tukumui nuka nekas iwiarnartinia jintiawai.

Aujmitsamu aujmatmaka nuka najanmun timiatrus iniakmatsui ayatik najanamun ayat iwiajmas esteruk nuwaiti timiatrusar antu ajatka nujai uchisha nuna iishar ti penker enentaimiainiawa. Nuna aujmatkunka mashikia jintiatsui wari ya nuna aujmata nuka nui najanmanum, pajachu asa timiatrus jintiatsui ayatik timia timiaja tawai, wari chikich timiau nisha antuk esteru asa.

Arar etsertai ainia nujai tura ii aujmitsamurinkia metekchaiti, emkaka najanamu arar esterkamuiti tura yaunchu aujmitsamuka nekas iniu pujutairi penker aujmateawai, mashiniu pujutairi tana nuwaiti tura juka aujmatas aaru atsawai mashi nerenniuitji tuma antsu ya aarar jinia nuke aminiaiti turasha juna aujmitsarinkia mashiniuiti yaksha nerentin atsawanunis akui yaunchu aujmitsamu nankamsu nuya yamaiya jui apatkar pujamujai metek aminki weawai.

Enetaimsamu aujmitsamunmanka iniakmamtai nuna tawai itiur iniakmamin ainia turutskesha aents pujusartiniait nujai metej jintiawai.

Aujmitsamu aujmatmaka, aujmitsatniuiti yaunchu nankamasu, nunca aikiniamu. Takat jukimiu yaunchu itiur pujuarmia nuna nuya Arutam aentsun wainkiarma, iisarma, yainkiarma nuna.

Aujmitsamuka yaunchuya enetai jintia nuwaiti nuka nekasa nuna enetai amaji yaunchuyanka, nuka aujmitsamu antukar iwiarnaki wetin asamtai.

Yaunchu aujmitsamu tuink nusha nankamasia nunasha penker etserui tumakui nekaska aujmitsamuka paant timiantri takakui, aents itiur ikiamjai tsaninkiaru pujuinia nujai metek. "juka aujmitsamaku yuanchu nankamasu

arantumana nujai metek chichaji aujmatji tura juaka chikichik irutkamunuchuiti, mashiniu asa ti iturchataiti, tumaikiush ii pujutairi ana nutiksan aujmatui.⁴

Ju aujmatmanum yaunchu shuar aujmatainkia yaunchu nekas nankamasua nuwaiti, antrarik enetaimsarik aujmatsuji, juka aujmatki weamka yaunchu penkerna nuya yajauchiniu aujmatui tuma asamtai yajauch turashtin tura penker turatin jintiamu nujai iwiarnartiniaiti.

Tuma asa yamaiya juinkia jintiamu najanawai aujmatsamu irunna nuka, uchi, apa, nuku, nuya mashi aents pujuinia nuka aujmatsamujai nisha iwiarnaki weawai ni pujamurinkia.

Shuara aujmattairinkia aya chichasar aujmatsachmaiti, juka amamkesar aujsatniuiti, antuktiniaiti ukape awakekir, nui amamkesar nekaji wariniuna aujmata itiur aujmata nusha, ju aujmatniuka nukap iwiarnaru atiniaiti, mashiniu antujat, warawarat atiniaiti nui penker jintiamusha aentsnun nekanui.

Tuma asa aujmatsamuka enytsu mashiniun jintiawai penker pujustinain, takat jukitniun nuwaiti mashiniu iniu irunna nujai metek junawai aents ju nunkanam iwiarnar pujustinnia.

Aujmatsamu ii chichamejaink aujmatmaka nuya uchi ainiakuish nii aujmatrutaisha irunui uunt aujmatku ujakur tajinia aintsankchaiti uchinmanka, nuiyaiti uchi jintinkir iwiarnartin, nujai uchisha nekakiar warik ujanaiyaji, nekaska yaunchu aujmatsamu nujai metek uchi jintintiatniuiti. Nunaka apa nuku ni uchiri nunis jintitiatniuyayi nuya yamaisha aintsank jintintiatin ainiawai, tumak uchisha yamaikia itiur nankamasmit nuya wari iturchata waintiain nujai metek apatak neka iwiarnaki wetiniaiti.

⁴<http://es.wikipedia.org/wiki/Mito>.



2.2. Aujmatsamu iirkari

Claude Levi-Strauss nú aujmatsamu enetai suaka juni akantramuiti tawai nuka jui iistai:

- Nunka najanarma, jatainiun, akinma nuya nunisank awai tamanun aujmatui.
- Tura aintsan penke aujmatsamu ainia nuka tsurinkchamniaiti, nunca meserman, iwiakma jakamunu nuya aents penker nuya yajauch pujustinnium, mashi yajauch nuya penker awai tutainti.
- Yaunchu aujmatsamuka emesmakmanunasha tsankurua nunis chicham ejeyawai ii pujamuri.

2.3. Aujmatsamu najántairi

Aujmatsamu najantairinkia ju ainiawai:

Najanma jintiamu: Warinsha najanarma nuya juarnakmian jintiawai.

Najanma amiktin: Mashi ju nunkanam amiktin tura janamu timiatrusa jukitniun jintiawai.

Najanma jintiamu: aujmatsamuka yanchu nankamasnam etsereawai tura penker pujustinian nukap esterui.

Najanma iwiarmatikma: junaka aujmatsumn antukar aentska iwiarnawai, unuimiawai tura nekawai ukunam itiur atiniait tura itiur pujustiniait nunatuma asantai apa nuya nuka nii uchirin jintiatniuiti, aents penker iwiarnaru ati tusa.

2.4. Aujmatsamu timiantri

Aujmatsamuka yaunchuya ii aujmatma nuna chichasank paant amajui nuya enetaimtikrameaji iiniu tuke emtikir wetinian, tura warinsha ii pujamurin najanamun nuna iniakmawai tuma asantai mash tarimiat ainiajnia nuka ii pujamuri ayamruktiniaiti.

Aujmatsamu antakmeke nuya aukumka nii timiantri antukam warame nuya nui aujmatsamunam napesmasha irunui, nuka ni najantairijiai metek najaneawai.

Aujmatsamuka yaunchu turamu arantumataiti. Nunca akiniamu aujmateawai nuya aents matsatmanu, nuya aents itiur pujustiniait. Aujmatsamuka kakarma



suana nuna aujmatui, aents ikiamia nuya warinkish itiur kakarmarin achikmia tura achikminiait nuna aujmatui mashi aents matsatatinia nui.

Taino aujmatsumuka yaunchuya itiursait nuna tawai, enentaimsamun. Nunca akiniyamun, aents akiniyamun, nuya penker nuya yajauch irunun, yajasma akinia nuya imiatkin najanarma. Tuma asa aujmatsumuka ti penkeraiti, mashi amiktin, najanatin, nuya najanashtin irunui nuna aents yamaiya juinkia nekatin ainiawai tura nuka yamaikia uchi tsakainiaka penker jintintiachmaka aniusha nuka aya aujmatsumukere tu wenawai.

2.5. Aujmatsumu akantramu

Nayaimpinam irunu aujmatsumu

Ju aujmatsumuka mashi ankan tepakmanum irunun aujmateawai, ya, nantu, etsa, tura aintsank nusha yaunchuka aents nanakur puju ainiayiat aents kayanam nuya warinmaksha ati tu aujmateawai.

Aujmatsumu paant nankamasaru

Aujmatui nankamasu nuya warinsha imiatkin ainia nuna aujmatui tura warinsha akinkiaru tura aintsank najanaru ainia nuna aujmatui. Yaunchu Griego aujmatsumu nuka, jinia kasamka tuiniawai tura aintsak shuarnumsha jinia jempe kasamak shuara susaru tiniu ainiawai, yaunchu aujmatsumu: Etsa, Nunkui, Tsunki, Ayumpum, Shakaim, Takea-Jempe timiatrus awai jempe Takea aujmatui.

Akinia nuya awena akiniamu aujmatsumu:

Akiniamu nuya ataksha awenar akiniamu ainia nuna aujmatui nuya tsawant ana nujai metek tsawant nankamana nujai metekete tura aents akiniawaru nujai awai.



Juarkimiu aujmatma

Yaunchu aujmatsamu tura nuna arutma enetaimtusmasha aitkiasaiti. Tuma aku yamaikia Arutam (Dios) aujmatsamu nukete. Aujmatsamuka yaunchu imiant arantuktin tama jintiawai tura aintsank Arutam itiur nunca najanaittura aintsank aujmateawai. Ju nunkanam aents aikiana nuka mashiniu ati tusa ni najanaiti, tura antsu aentsu pujutairi najanaiti tuma asa iwiarkiar emkitin tamaiti.

AKANKAMU III

ETSERMA

3. Etserma nékamu

Mashi chichamjai taku, estermaka juka chicham ujanaiyakur mashi achiniairmaiti nuya ujanaiyakur taji. Junisar takur, ii aentsrijiai chicham ujanaiyakur, ii amikrijiai, aijiai, tuakar pujamujai nuya iiniurijiai, nuka chicham ujanaiyaji, chichaji, chicham yapajtiunaiyaji tura chicham iniankatnaiyaji.

Juarma penker nekar nuya penker itur nekamtikar chicham ujanaiyaj nuu nekatniuiti nuna jintinramji ii chicham ujanaitiainkia.

Ujanaitiai nekamu:

- María del Socorro Fonseca juni tawai, iniuk ujanaitiainti. Enentaimsa mashiniu nekamu ujanaiyamuiti nuya nekamu nusha ujanaitiainti chikich aents.
- Stanton, Etzel y Walker juni tawai, juka ujanaitiainkia chichasrik etserka ujanaitiainti, enentaimmia, chichamjai ujanaikar nekamu.
- Lamb, Hair y Mc Daniel, junis tawai, chicham ujanaiyamuka juka chicham neentaimmia yapajtiunaimiu mashiniu etsermaiti.
- Idalberto Chiavenato, tawai, chicham ujanaiyamuka aents enetaimias timia nú achikar chikich tama antukar iisha nutiksarik ujanaiyamuiti. Mashiniu chicham najnawai, nuka nekas aents chicham najnau warinsha itiurajnia nujai metek tura aintsank aents tuakmanum chichamka jeawai.
- Robbins y Coulter juni nekamtikramji: "chicham etsermaka nekamun tura jintiamuri estertainti".

Ju nekamunam nuya nuikia nekajnia nui junis enetaimia jiniawai nuka junis nekamtikramji.

Ujanaiyamuka, chichaman etserin nuya chichaman achia, anta nujai chicham ujanaiyaji nuka mai etserujai nuya anta nekarnaiyawai chicham esterma.

Shuarnumka chicham esterma ti timianaiti nuya yaunchuya aujmatmasha awai, nujai nekamu ujanaiyaji aents timianu tsakatmartin enentaimin ati tusar.

3.1. Etserma akantramu

Ujanaitiinkia junis akantramuiti:

Enentaimturma: ju ainiawai, ni naari tana aintsank, enetaimturar najanma, nuka aarar nuya chichasrik tama turutskesh chikich ujanaitiaijia chicham ejeyamu nunisaiti, nuya

Enentaimturchamu: ju ainiawai, nii naari tana nutikiasank, nuka chichama ujaktaj tu enetainchuiti, junis: entsatai, kuramu, iniash yapajiamu nuka kajinmanch ayiatar chicham etserma nuka nekas tura nekaschash aminiaiti.

3.2. Chichasrik tama

Chicham nekamunmanka, mashiniu iwiarma nujai metekete nekaska chichasrik imiatrusar tamaiti ii enetaimmia, tuma asamtai nuka itiur chichastiniait nuna jintiawai.

Chichasrik ujanaiyamuka chicham chikich aents chichasar ujamuiti. Juka ju nekatniuiti chichamujaisha nukap etserma nuka nekas chichasriksha turutskesha najanamua timiatrusrik, takat chicham etserkati ujanaiyamuiti nekamu amunamunam ejetin.

Nui nekatin enetai jiniuka ju ainiawai:

Chichamu antuwa: nakumkamu chichama etserua nuka warik antamua nunis jiniui. Chichasar takur antuwamu jiniawai.

Wajamu: chichak aents wajana nuka nii wajamurinksha iirsa nekas nuya nekaschan takuisha nekaratniuiti, nuyaiti aents chicha nusha penker iwiarnaru atiniaiti muchitmarijai chicham metek jinniuiti.

limmia: junisrik mash chicham etserma ainia nuka, immia nuwaiti nekaska imianka. Tura chichamu nujai metek immia aents antuinia nujai timia penkeraiti, nujai aents imias penker chichaman nekatina asa.

Chicham: nuik tajinia aintsank, chichauka chichaman penker neka atiniaiti. Nú chicham etserkurkia penker nekatniuiti nujai metek chicham najannawai nui warinia chicha nusha penker anturnawai.

Chichasma nekamu akantramu: juka emka iwiarnartin ti kakarmaiti wari chichaktataj nuka nusha wauras warik chichakchatniuiti. Penker chichauka wauras chichaman chichatniuiti, chicham esterkatniuka penker iwiamu atiniaiti.

Penker chichamu: chichakur, penker chichastiniaiti antana nú chichama penker nekat tusar.

Iniash: ti timianaiti, chichakrishana miniakmansar wajasar chichaschamniaiti, tuke chichakrikia iwijmasar chichaktiniaiti.

3.3. Chichásar etserma imiantri

Uchi unuimia ainia nuka penker chichasar chichaman esterkarat taji, tuma asamtai nuna penker nekatniuiti penker iwiarnarar chichastin jintiatniuiti. Unuimiatainmaka jimiara chicham chichastin jintiatniuiti nusha wari unuimiatainma puja nujai metek. Uchi yama unuimiata juarainia nuka chicham juarkur itiur juarkitniuit nú penker jintiatniuiti, antsu uuntmaru ainia nuinkia chicham chichastin iwiartura susaatniuiti, nuka nukap nekamu nuya unuimiatramu atiniaiti.

3.4. CHICHATAI

Juka aents nekaska timiatrus chichastinia iwiarnatra nuwaiti, juka chicham ujanaitiainti, juka chikichiniam juarki mashiniu aentsnaiti, yajasma chichamesha irunui tura nuna penker chichama etserui itiur ujanaiktiniait nuna.. Según [Ferdinand Saussure](#), nunis tawai chicham, chichatai itiur akantramuit nujai metek:

Amamkesar iismaka tii nukapete, mashi shuara chichatairi nuya yajasma chichatairi akantramuiti, nuka nii itiur chichaktasa wakeruinia nujai metek juiniawai. Aentska nii chichamenka ti itiurchatainti, mashi nakumramuncha takakainiawai. Yajasmasha nii chichamen anturnaitiain takakainiawai tura nijjankia warik anturnaiyawai.

- **Aentsu Chichame** aentska nekaska chicham ujanaitiinkia mashi muchitra chichatai nukap irunui. Shuartikia chichasar ujanaitiai takakji. Tumaitkiushanukap chichatai awai. Shuara chichamenka nukap nekanatniuiti nuka yaunchu itiur chicham juarnakniuit nujai metek najannawai.
- **Yajasma chichame** juka yajasmaka ayatik warinsha muchitiakui, imias, nekaper nuya antin ujanainiaiti. Mashi yajasmaka chichamejai chara tinia nuya chinikia ni chicham ujanaitiai ainiawai.

3.4.1. Chicham

Yaunchuka chichatai tutaiyayi, nuka nekas mashi chicham tama. Mashi chichamna nuka ejekar aujmatsatin timiaiti. Chicham ujanaitiinkia nekas nekapmatai nankachuri takakea aintsaiti, nuya nii nankatkari achiakusha irunui. Nuwaiti nekaska chicham tamaka nekas nekapmataiya aintsaiti, nuka chichama nekapkari tutainti.

3.4.2. Chichamu

Juinkia chichamna chichau ainia nú shuar chichamujai metek ainiawai, wenenmaya antuwana nunisank tura aarma ainia nusha chichamaiti, nui chicham emki weawai, tura antuwa nuu tuakar chicham ajawai antsu yajasma chichatairi turachminiaiti.

3.5. Chichátai warikri

Chichatai warikrinkia nekaska chichatai najanatai, chichasar, antukar, aarar nuya aujsar ujanaiyamua nuwaiti.

Warikmasa antutai, nuka antuktin nuya chicham esterma nekatniuiti, tuma asa ya chicha tura anta nuka metekchaiti niishaiti. Antuktinkia chicham achiamuiti. Antuktinkia chicham nekatniuiti, chicham antamua nú nekatniuiti, chichasma itiur tamait nú nekattaji.

Warik chichaktin, juka nekaska itiura chichaltiniait tura itiur wajasria chichaktiniait nujai metek chichaktiniaiti, nekask chicham esterката penker aents antasha antukat tusar aitkiar iwiarar warik chichaktiniaiti.

Chichasmaka, chichasrik chicham ujanaiyamuiti nuka juni akantramuiti:

Chicham ukupa.- chichaman antuwamuri jinma.

Wenenmaya chicham jinma.- suachnunia chichakur mayai jiyamu, nui suenmaya watinki nase antishim jiyak chichama antuwamuri najanniuiti.

Antunat.- pénger chichaman najanin.

Chichámu nuyá aujma aents antaka penker antukat tusar penker sue japirar antukmin chichamuiti, aarmarisha, aujmarisha, nui penker antuwakui chichamka penker antuwawai.

Aarma aujmaka penker antukat tusar aarmari nuya aujmarim penker sue iwiaramujai atiniaiti, nui chichamu nuya antamujai penker iwiaramu atiniaiti.

3.6. Chichasar etserma iwiarnatramu

Juka aents itiura chichama iwiarnatniuit nujai metekete, nuka aintsarik antuktin, aartin aujasatin penker iwiarnatratniuiti.

3.6.1. Itiur chichástin iwiarnartiniait

Chichastin iwiarnartinkia emkaka neka nuya itiur chichastataj nú neká atiniaiti. Nuka takat najnatin, nekatsar, penkeraj chichaj nú nuya chicham nuya chichastin penker iwiarnatratniuiti.



Emki weakur ju iwiarnatratin ainia nu iniákmamsamu nékatai:

- Unuikiaertin takat amasma ii aijjai aujmatsatin nuka ii aijjai chichasar iwiartin enetai amaji, nui chichasar chichastin iwiarnaji.
- Anintrusma ayakur chichastin penker iwiarnaji. Nui uchikia penker chichastinia iwarnawai.
- Nuamtak uchi warinkiashek nekamun tsaninkiar aujmatainiak ninki iwiarnaki weawai tura chichastinian, aujmatsatniun iwiarnawai nii unuikiartintriyayachmaitiat. Nuya warinkish anemartin ainia nuna mashi matsatmanum najanainiak iwiarnaki wewaiti
- Nuamtak uchi awasar aatainia irunar pujusar chichaman najanainiak nuya aujmatainiak iwiarnaki weawai chicham antukar chichastnian.

UNUIMIATAINIAM NUYA AANKSHA PUJUS CHICHASTINIA IWIARNATRATIN

Muchitiarma:

Warijiainksha uchi nakurakui, uchimiatajai, nui iniashi akantramu ainia nusha jintiaji nuna turak uchi nekaki weawai, nuinkia takastin nuya iniaktusar jintintiaji ni akantramuri, nuy arumka anintraji, Warinpijai jusha? Tui uchimiatcha nujincha achiaka? Tura entsa matainiam pujusrisha nunisrik anintraji, tumak iniashi itiur akantrauit, nuya naari ainiancha nekaki weawai.

IIRKA:

Uchi mashi irka imiatkintakaku iniaktustiniaiti nuya iniakmama tana nunisrik najanatniuiti yurank kapantniu iniakmana nunisank nuya keaku kinkia, nuya arum irkari taji tura uchi nii tasmarinkia anintrustiniaiti.



¿Wari najanattaj?

Ikiam warinsha irunu uchijjai aujmitsatniuiti, ipianma, arak wainma, nanem najanma, nui imiatkin wainnaka naari anaikir nuya nii irkamuri tukir wetiniaiti, nuya metek irka ainasha, nunisank ainiasha nekaki wetiniaiti.

¿Juí warí á?:

Wari enketai ewejnum takkamena nui aa, unuimiatainia wetai enketainiam, sumakur enketainiam, nijiamatai enketai, iniumara tsuetsuet pujutai nuya enketai tesamu, uchi ninki eak wainiak naari tuki wetiniaiti, irumkar nii irkanan nuya narijjai metek aitkia ninki nekawai.

¡Aneákma!

Warinkish nii pujusmarin nuya niniu nanajtairi aujmitsamniaiti warinkisha juareakka, wekasamun enetaimsatniuiti, apachri jen weman, uwi ejemurin, unuimiatainiam takat najanamun.

¡Aatúktai!:

Uchi nekawarat tusa antutainiam enkekma:

- Yajasma (xhinki, yawa, michik...)
- Ikiamia: yumi, aents, mayai, ipiamat...
- Tuntuitiainiu: kitia, pinkiui, tampur...
- li iniashink: kuartamu, ujtma, kantarma, uujmiamu, utma nuya wishiamu,...

Iruar ántamu:

- Imiatkin jujai juaru iniairatin:
- "a" ampush, akiam...
- "e" ete, esem, ...
- "t" tampur, tuntui...
- Yuranke, aentsu nuya imiatkinia naari titin...

- Nayaka uuntaiti tura sutarchikia
- Apachkia unchiti, tura uchikia...
- yawaka seee see ajawai tura michikkia ...

Aújmatsamu

Aujmatsaniuka uchi enetaimratniu jintiawai, warinsha shiram ainia nekawai, warawai antuk, antuk nekawai, antukar nuya chichastinia jintiawai:

Aujmatsamu aarma nuya nakumkamu aujsar iisar nekatniun jintiawai, aentsri nakumramusha irunuk nuu iistin penkeraiti. Nuya uchi wari nakumramua wankiarum tiri anitrustin penkeraiti, aya nakumkamu iisar aujmatsamu jikminiaiti, nuni uchikia enetaimsatniun nekaki weawai, nunaka nekanka ninki aujmatsamu jiyawai nakumkamu iis.

Enentaimmiari nuya iisar nekamu

1. Nakumkamu tsupirma iniaktustin (3 - 4) pachimramu akusha. Iniaktusa arum tuntupeni yapajiar aniastiniati warinia iisara nú, mekasashit nusha iniaktustiniaiti, aitkiar nukap tsupirma iniaktukir aujmatki wetiniaiti.
2. Nakumramu tsupirma iniaktakur waras iisat tusar enetai enketki wetiniaiti, nuya pachimra nakurumtikir wetiniaiti tsupirma nakurutaiya aitkiasrik, nui uchisha anintraji warinakumkamua nuka tasa nui nakumkamuri iis uchikia nekaki weawai.
3. Nuap nakumka tsupirma nuya aujmatsamusha aintsank nujai metek uchikia iis aujmatki nuya irumki wetiniaiti yaunchu aujmatsamu antuku asa.
4. Iyajai iyajai taman tuinksha nakurustiniaiti.
5. Nakumkamua nuna iis nisha tsupirat tusar ankan susatniuiti, mashi irunua nuna yajasman, nuamtak aentsun nuya chikich imiatkin ainia nuna.

6. Tsaniarat nakurut, nujainkia aijjai tsanink nuya jimiar jimiar junair nakumkamu akantunair nakurustiniaiti nui nakurak aujmatainiawai.
7. Sutarach aujmatsamu aujmatma juarmanumia nuya amunamuri takaku, nakumkamuri takakurkia urutai chichaj nakumkamuka iniakmastiniaiti.
8. Aujmatmanum sutarach chichamjai chichasma nuya aujmatsamu najanki wetiniaiti.
9. Aujmatmanumka nukap irka imiatkin irurar nuya naari apujtukmajai metek irumkir wetiniaiti nuu turakur chikich nakumkamusha iruki wetiniaiti.
10. Wainksha najanma aujmatki wetiniaiti, wekasamu nakumkamuksha, wakan jusamuksha nekas warasmari, kuntuts enetaimmiari kajeamuri nekarki wetiniaiti.
11. Ikiyam irunu nuya warinmaksha aujmatsamu iyajnia nuri nekaki wetiniaiti, ikiamashit, kanusashit yakiyashi, nunkashit, estashit nusha.
12. Nakumramu ainia nú tsupirma matsar nakurusminiaiti, nuya nakurakur penker aujmatma najanki wetiniaiti.
13. Aujmatsamua nusha iisha muchitkia iniakmamsamniaiti, aujmatsamu nakumsar iniakmasminiaiti.

Wene umuchmia:

- Warik wankar empenma.
- Nawa aintsar wankar wene epentin.
- Untsurnumani janke umuchmia.
- Janke menamani umuchmia.
- Janke menamani nuya untsurnumani umuchmia.
- Em janke umuchmia.
- Janke ukunmani ukupma.
- Janke umuchkur ukunmani, awakekir menanmani nuya untsurnumani mai awake amajma.

- Janke mai awake amajma.
- Uwejai iniakmamu uchi itiuur janke umuchkata nú.

Chikich umuchiarma:

Warinsha iik umpuamu.

- Japunjai umpui tente najanma.
- Warinsha nanerar itianratin.
- Uchi itur itianratta nuya aintsank umpuitia nuna nuya aintsank kakarmajai wainkish itiararat tusar ussartiniaiti.
- Ji kapa nunasha umpui ikiapartin, umpui ikiajniaktin, kakarmajai umpuitin, yaitmataichik umpuitniun nekatin ainiawai.

Wene nuya misha umuchkiatin:

Ewej takuir wanaimtin.

Tuun tuun nuya taank taank kakarmajai wankar titin.

Mayai nuya wankar umpuitin.

Entsajai kajmitin.

Wene itiaratin.

- Mayai aimkiar putmartin, ii jeamujai metek tura ataksha uchuiratin.
- Warik putarar nuya mayai ajapar ajatin nakuramu.
- mashi yajasma nuya ikiam ainia un chichatai nakumkur mayai itianma.

Nuka aya pach aujmatsumukka najankur nakuka najanashtiniaiti, ii aujmattairi ainia nujai aujmatasarsha nakuka uchijia najankamniaiti.

Jea Yanchuka ii uuntrinkia ji atsu asamtai yurumkanka tsukapnum ateawar iniarawar yu armia timiaja. Takea ninki jinia takuya timiayi, talea nuari ajana wemia timiayi, nui waketeak jempe jiniar tepa wainkiamiayi tura jea itia nukap jiniaru asamtai jichiniam aepsamiayi jujurat tusa. Jempeka jujur peashmar ujuken aka jinia jukimiayi nuya numi kuka wajamunam aka ikiukmiayi, nuwa ajanmaya waketas jinia wainiak jukmiayi, jinia wainkiajai timiayi, ichinkian ekenkarum



yurumak iniaratarum penker yurumami timiayi.

Tura chikich aentska juni timiayi nuu aujmitsamunak:

*Yaunchuka ji atsu asamtai namanknaka tsukape ateawar iniara yu
armiayi, tura nuya yurumkanka aya tsamamtikin armia tawai tura
ukunchnaka etsanam anarar yua armiayi timiayi.*

*Aya jinia takakuka Takea, aya ninki jiniaka najanin numin perper
najana ikiapain, tuma nuka takeaka shuara kajerintuma asa
suritniuyayi jinia susatniun, tuma asamtai chinki ainia nuna akuptin
armiayi ji kasamka ititia tinia tura takeaka chinkinkia waiti epeti maa
yu armiayi.*

*Maa ti tujinkiarmatai jempe chichak wi kasamkatjai takean jinia
kasarkatjai timiayi, jempeka jiniar jintia tepesmiayi, nanaktinia
jeachua ainis nuya tsetsekchiri jawa nunis, takea nuari ajanmaya
waketas, tura ausha jempechisha tinia achik tankumamij tusa jea juki
jiniu jujusat tusa aepsamia timiayi, nuya jujunkiar jinia akama jukitiaj
tukama nanakta tukama ajamia timiaja.*

*Takea nuarinkia achik ataksha aepas amajmia timiayi tumaki
nuyanka penker jujur jiniaujke akama nanak a jinki nuyanka wesa
kuka mukunt nartin wajamunam jea aka ikiukmia timiayi.*

*Inia aka nuyanka mukuntan saepejai irur jea eje jinia itiajai
akatmatarum yamaikia juni penker iniararum yuatarum yamaikia
yaksha tsukapejai iniaranka yamaikia yuashti penker jijiai iniararum
yurumtaraum timia timiayi.*

*Takea jempe jinia kasamka neka ni aentsnaka kajerarmiayi,
urukamtai awayarum jinia kasamkat tusarmesha?, yamaikia mashi
nunkanam jinia takusartatui timiayi, atum mash ju
akasmkamunmaka makumara juarme tiarmiayi takea ni shuar jea*



pujuinia jempen jinia kasamtikiarunka.

Nuyan shuarka jiniaka yamaisha takakeawai, nuyan yamaisha jinkia nukap iwiarkar takakainiawai.

**Nuni shuarka jinia wainkiaruiti yamai esermatai atsu asamtai waitin armiyai turasha yamaikia jempe shuarnaka jiniaka susaruiti, takea jirin kasamak⁵.*

UCHI WASURSHIM NAKURUSHIM ENENTAI PENKER JINTIATSAR JUNI TAKAT NAJANATNIUITI

Iwiarnamu: Jumchik muchitma (Iniaí, wene, mantiar)

- Pininchiniam jintiach warinsha pujujai najanatniuiti.
- Nui yantamrin warinsha apujsatniuiti uchi iniajia jusarat tusar.
- Warinsha yuminiach yantamchiri apujsatniuiti uchi iniajia jukat tusar.
- Achitusi yurank naekjai nenamu ayatin apa yuatin uchi jintinji.
- Kucharnum warinsha enkear wenejai jukitin ajutsuk tuinsha ejetsar.
- Pininum entsa ikusar yawa uma aitkiatin
- Entsa kitiakur yawa yurumka apana aitkiatin.
- Papi nanerarnuya enketainiam enkear umpui ajapatin, nuya nuka entsa enkeamu atiniaiti.
- Enketai najanar papi nanerar umpui enkeatin.
- Ji umpui ikiajniaktin, ti aran upujsar umpui ikiajniaktin.
- Wankar waanaimtin, nauchkiam naurtin (menamani nuya untsurnumani).
- Mishik apara iniajiai peper amajma.

⁵Dr, Rafael Karsten



Waramtikma

1. Nukap imiatkin enketai tenam enkeatin.

Uchikia eweje iniakmas chikichkimas jukar amajui, nunaka jutsuk iitsuk jusatniuiti nuna jtsuk naarit titiniaiti, nekaskeash taanunaiikiar wetiniaiti, nuka apakar wetiniai, mashi miatkin enketainmaya ajanatniuiti.

2. ji epenak imiatkinia chikichkimas sukar wtiniaiti, takas warinkit nuna nekat tusa.

3. uchi tuntupmatkias imiatkinia antin antumtikiatniuiti warinkit nuna nekat tusa junis:

- Yawi umuchkiatin,
- Aataijiai apatai awattin,
- Papi nanertin,
- Kucharjai natipian antink,
- Jimiara natipia antimtik,
- Urai nuya epentiniaiti enketai tsentserpatniun,
- Papin jaak,
- Aujtai uraki weak,
- Ewejen pak amak,
- Ujutak,
- Jiru kuitian ajuar.

*Antutai iwiarnatma:

1. Uchi immianum imiatkin nakumramu uchi emkarin awantsatniuiti nuy nuna nukap seatin ("namak nuya chaijiai surusta"). Penker najankuinkia nuna nukap seakar wetinaiti.

2. Nukap nakumramu nenartinchikichik nakumkamuk chikichik nakurinnia atiniaiti, nuka nakuka yapajrar nakurumtiksatin atiniaiti, ("Namakjai kankem yapajiatai"; "etsa juju winia waka surusta"), penker najananka nuna nukap ikaunki weajai.

3. Aarma nukap kawenkar weajai chichaman patatkin weakun. Junis; yurumak surutainiam weaji, wari sumaktataj? Juka uchi chichatain iwiartawai.

Uchi: nujint

Uunt: nujint nuya muntsu

N: nujin, muntsu nuya pantam

A: nujint muntsu, pantam nuya tumat

4. . Enentaimsar najantai nakurustin nuya jintinratniusha nakurusminiaiti".

5. Nampestin unuimiartin.

Uchi chichástinri iwiarnamu timiantri

Uchi chichatai iwiarnaka timianaiti.

Uchikia yama uwi juarna nui chichamnaka penker iwiarnartiniaiti, nuyanchuka uunt ajak nuya tsawant nankamakar weakuinkia itiurchata chichatnum wainkiattawai, penker chichau achattawai, penker chichaktinian tujintiatui.

Nuya aintsank uchi warastin atsuttawai, enetaimtanmash aintsank, nui penker nekachkia yapajtiuar nakunumsha chicham iwiarnataisha enketatniuiti.

NAKURUSA NUYA CHICHAstin IWIARNATMA

Nakuka penker mashiniu aentsu iwiarniuiti, juinkia chichasrik titin iwiarnatainti. Chichakur nakurutai juinkia chicham warik nekanui, tura aintsank uchi chichama jujut ajawai.

Emki weakur uchi chichaman itiurak iwiarnarminiait nuu nekatai.

- lissar nakurutai: uchikiar iissar nekatniun penker iwiarnartiniaiti, juka nkeatai takakajnia nujai metek iwiarnartiniaiti, junis; imiatkinia iis nuya aujmatas.
- lissar nakuramu: chikich aentsjai iissar ujanaiktinia iwiarui, ninki uchi enentaimias tinitn, penker chichastinian nuya chicham ainia auncha penker titinian.
- Nakumsar nakuramu: imiatkin najanma nakusar iniakmamsatniun nuya iniash iwiaratniuncha amawai.

Junis iniakma: Suruktin nuya sumaktin nakuramu.

Unuikiartinia takakmatairi nakumma.

Aentstak najanma iniakmamu.



- Aujmatsa nakuramu: ju najanmanumka nekas imianka aujmatsumuiti nuka armaksha nuya chichasmaksha aminiaiti.

3.6.2 Aújmatsumu chichástinia iwiaru

Aujmatsumu imiantri nuka nuya nekaramu ainia juka chicham iwiarnartinnium imianaiti, ishintiokratniuiti, yaweshtan nuya penker enetaimratniun amawai. Uchin nukap aujmatsumuka yainiaiti, uchi itiurchata takusaink tusa yaimiui unuimiatnum nuya aintsank aents penker pujamunam atin awai.

Chichasrin tutai uchi unuimiatnumka warastinian, shir enetaimratniun nuya aintsank nuna antak nisha chichak chichatairi iwiaratniuiti nuwaiti uchi chichamnum iwiarnartinkia.

Yamaiya juinkia unuimiatka ya timia neka nuna jintiawai, aujsatniua auwaiti nekaska uchi timiantrinkia nuka nekaska aujmatsumu ainia nuwaiti aujsatniuka nuya antuktinkia. Aujmatsumuka nekas timianaiti chicham nuya enentaimmia etserkatin asa, tuma asa enetaimtan jintiawai nuya nekatniun.

Ju Etsa aujmatsumu iistai.

Shuar chichamjainkia Etsa, etsa maniktinia unuimiatra.

Apachich Arutam ti nankamaku yawa ikiam wekas itiurak jusha etsasha chinkincha ataksha mashi ju nunkanmash awakekia.

Arutam chicharut iwiaka yukartiniaiti eneara timiayi. Shuara tuke yuwaiti shikiar uunt takakmanum enkea takuwaiti timiayi tuma asa iwiaka etsa apari maa yuati, nui yuak uchiri jukiniaiti tura tsakatmar apujar wiyaitjai apanka tiniuyayi, nuka aparinchuitiat aparinkia ninkia iwia yuruaiti.

Etsa tsakar, tuke tsawan eamutsa weuyayi tura chinki mantua itiarim iwiaka yumitkian yua ainias junut mukunniuyayi, aintsank chikich tsawant ikiam wekas chinki mataj tukama penke wainkiachmia timiaja aya ikiamka mijiata ajasainia, chinki atsumiayi. Ayatik yapankam juaku yaki ekemas.



Yapanmajai nuya etsa wainiaikiar iniais juakaru.

-winiash mantuatamek? – Yapankam tuu anintrusu.

-Etsa atsa timiayi-, warinmank ain? Ikiaman chinkichu ujukajai, aintsanka yajauchiti timiayi.

Etsa nui kuntuts enetaimiar pimpi pimpi ajas nunca nuka irunmanum inian tepesmiayi. Yapanmaka Etsa pujamunam tarurmiayi nuya jukerusank, mitia ajas amanum amikri ajasarmiayi.

Nui yapankam etsanka ujakmiayi Iwia apari mantuamunka. Emkaka, Etsa waitiaiti timiayi, nui iwia waitramunka yapankam ujakam shintia ainkiamiayi nuyanka nui nekaska suira tee ajas nukap utmiayi nuya kajek yaksha atsanrachmin ajasmiayi, nuya kajek numin jakirtinia papat ijiumiayi.

Yapankmaka timiayietsa kajekmari utmari mekakamtai:

- Etsa, uchi, apa yaunchu jaka iniankichminiatme, antsu chinkikia ataksha timiatrusmek najanamniaitme timiayi.*
- itiur? – Etsanekatsa wakerukmiayi.*

Yapankam chicharuk mash chinki ure jukam umrumin chumpiam umpuitia timiayi.

Warik uchikia najanamiayi: umpuamujai metek amuchat chinki nanarar wearmiayi, nui ataksha chinkikia timiatrusank juakuiti. Nui ii arutmari Etsaka nekamiayi apari mamunka tura nujai Etsaka iwianka tii kajerkaiti.

Ju aujmatsamujai nukap naku jikminiaiti sutarach chiamjaink nukapcha nuya aintsank aujtai najanatniuit.

3.6.3 Nekaptairijia chícham iwiarnatma

Juka uchi timiatrus iwiarnartinkia nekaska iniu imiantri antamujai nuya warinsha ainiajai nekatniuiti.



Uchi nukap nekatniuka warinsha antamujai nuya nukap tsawant nankamakar ajakui emki uchikia weu ainiawai.

Uchikia nekamunka kajinmatin ainiatsui nujai iwiarnaki weawai nii takatri juana nujai metek.

Jean Peaget uchi chicháme iwiaratniu jintia

Uunt Jean Piaget chichak uchikia uunt enentaimna nuya chichana timiatruskechuiti tawai, uchi enetaimtai tesarma suawai uchi enetaimtai nuya uuntnejai apatak.

Uchikia nii tsakamurijjai metek enetaimki chichamnash iwiarki weawai nuya muchitramurisha aintsank nuka tsakamu tesaramu ainia nujai metek.

Tesaramu uchich juarmariniu

Piaget junis iyawai ju uwinmaya (jimiari nuya tsenken uwi achiaku) nú uwi achiakuka warik chichaman juakmawai nuya enetaimtairesha warik weawai, chichaman iwiarui. Chichama nekanka warik chichasma ikiar ninki jiyawai.

Iwiakua nuya niniuk

Mashi imiatkinia wainnia nunaka iwiakua ainias iiniati tura mash niniu ainias surimiawai, niniuk enetaimtawai.

Piaget nuya aintsank nekas uchi chictairi nuya aujmatairia nusha uchiniuk awai, nunaka ninkia mash penkera ainis iniati juinkia uchikia tua penkerait nuya yajauchit nuna nekatsui.



Takatri juarma

Piaget jimiarnum nakawai ju enetainkia: nekasenk najantairi (tsenken nuya nawe chikichik uwi takaku) nuya imiatrus najantainkia (nawe chikichkinmaya juarki untach ajatnum jeawai).

Uchi tsakaki weak kuir enetaimtai iniais uunta enetai achiawai, nuka tsakamurijiai metek uuntmaki weak.

Nuinkia tsakatairijiai metek enetaimmia, aujmatma, enetai yapajiamua nusha metekrak weawai.

Chichástin nekátsar takat najántai

Nakurutai

Mashi nakurutai apachnumia wininiana nusha uchi itiur chichastiniait nuna jintiawai, chicham sutarchin tuki, esarman tuki nuya tii esarmanam nuya awajishin tutaincha mash nekaki weawai.

Nakumkamu nuya wakan jusamu

Uchijiai nakumkamu nuya wakan jusamu ainia nú iyakur chikichkimsar aujmatki wetiniaiti, tura uchisha nisha aujki weak nii chichatairi warinia wainia nujai metek najanui, nakumkamusha nuka nekasana nú atiniaiti aya enetaimsa nakumkamuchu, nuya wakan nakumkamuka nii shuariniusha aminiaiti, nui aujmatui nuna iis ya ainia nii shuara nuna, nukuchrin nuya apachrin.

Aujmatsamu

Aujmatsamu uchi jintinkieurkia uchiniu aujmatsamu ainia nuke najanatniuiti, entrar uunt aujmatai ainia nú uchijiai aujmitsachminiaiti.



Nampet nuya ejemat

Nampet uchi jintiakrishasha nampesma sutarach, ejejmasmin nuya uchi wakerukmin najantniuiti, nuya aintsank nuin chicham amuamunam amunamuri anturma penker atiniaiti, nunisa jintiakrinkia uchikia awake pujutsa wakeriniaiti.

Naurar nuya Iniai jiktin

Chichatai iwiarnatratsa wakerakrikia, nuka penker chichatai umuchratin tama, nuna iistinrinkia nuna chichamun iis nekau ainia nui jukir chichaman emesmakuisha nekatniuiti, nui itiur chicham aujmataj, nuka wene naari, kuishi naari, nuka nujai nakurusar nekatina tusar turutainti.

Aentsmamtin nuya iniashrintin

Nuka iniakmamtai ainia nui weankar nuya chichastin unuimiatna nuya chikich chicham nekatniusha nuniskete, nuka mashi uchi irurar iwiarkar najankatniuiti yaksha nakumsa najanatin.

3.7. Juní, chchihástin iwiarnatratniuitji

Chichasar warinsha iwiarka chicham penker chichatai najatsarka mash iwiarnatramu atiniaiti nujai penker chichatai nekar penker mash matsatmanumsha chichastiniaiti.

Bruner (1995) aentsu emkak unuimiatraiti, Vygotsky tana nuna apapes nekas tana timiatrus ainia nunis emmari iirsatniuiti.

uwi1986 -tin, uchi unuimiatma nuinkia, uchi akinia nui akinian chichastinia wakeriniaiti, enetairinkikia nekawai, emka akinia nukuri wene irniuiti nuya nukuriniak iniaiti tumak mashi chichamnaka neka akiniui. Nuna tsawant nankamakar weak uchi aya nukuri wenenkeka iyatsui nuya jincha nuya mashi nukuri iniaiti, nuniki weak chichamuncha antuki weawai, nui chichaman nekaki weawai.

Monfort y Juárez uchi chichamun etserainia (1995: 25), nuinkia uchisha aperi nukuri turuinia nuna iki, antuki iwiarnaki nisha weawai, tumak aents najanmajai metek uchisha tsakai weawai.

Aents tsakak itiur chichamnum iwiarnaki weuwait nusha nekatini timiatrus awai.

Aentsu unuimiatairi wainmanum najanmanum nuya aents tuakmanum nekatainti. Chichasrik aujmatma, uchi chichastinia nuya aujmatsayniun nekaki wewaiti, nuka mash pujamunam nuya aents itiur aujmatainia, chichainia nuna mash nekaki wewaiti, nuyaiti uchi unuimiatairi, nekatairi, nuka penker unuimiatinia we nekatsui aya uwijmias nuya iniakmasmanum aents najanma iisar nekaki wenawai⁶.

Nunisank, Tsuakratin Natalia Calderón (2004:7), chicham chicharik najantai unuimiatra, tuma asa aents nii iwiakmari nuya kintia ana nujai metek najanki weawai mashi nuke irunna nujai.

Nunisank, uchi chichamenun aujmateawai “nuka nekaska ayatik iwijmasa chichatai warijainsha iniakmasa chichatai ainia nujai metek takainiawai nekatniuka tuiniawai”⁷.

Emkak juakunka iwijmiar, ayantar, nuya wanaimki nukap tsawanta emtuki weawai, nuwaiti emkak uwi juarmaka, nuniki weu ainiawai, nui itiur pujustiniait nui najaneawai. Nui uchikia itiur iwiaratniuit chichamena nuna aujmateawai.

Nekas timiantka antukar nuya aiktin uchikia penker enentaijiai nui nukap nekatainkia jintiashtiniaiti aya ujumchik jintiatniuiti⁸.

Un tsawant tesaramu ainiaka nuka yamaram enetai chicham enkeatsa uchiniu iwiartainti, nui akantramu winiawai, nuya aintsank nekatini tamaka yaitmataik waurkachmajai nuya chicham nukap irutrachm chikichkimsa unuiniartiniaiti.

⁶Romea Castro (1991: 40)

⁷Rebeca Barriga (2002:17)

⁸Monfort y Juárez (2004:30)



Nuinkia tura ununiarmaka mashi chichamnasha iwiaratin ainiawi penker chichaktin juarma asa⁹.

Nuik tajinia aintsarik uchi nuya iwiakmanum ii pujutairi ana aintsank chichamka iwiarar uchikia jintiatniuiti, nui nukap iwiarnar chichamn chichawai.

Chichastasa, iik nekatniuiti, nusha penker ankan sumamsar nekaki wetiniaiti nuke enentaimtusar: nunisank uchisha imiatkinia iish irkari irki nuya chichatairi, antuwamuri nuna irki nekawai ni pujamurijjai metek¹⁰

Uchi unuimiak nawe uwiniam unuimiata “JOSE LUIS NANTIPA” irutkamu Tsarunts pujuinia juni iwiartinia nekawartatui:

- Tuinsha pachiniainiak penker warasmajai chichastinian nuya ya anta nusha anturu ajat atiniaiti.
- Penker aujin, antin nuya chichau atinian.
- Chichamun antuk nuya penker antukmina chichak chichamurisha antu jat atiniait.
- Sainchi iniaisar, iwijniaisar, wajamunjai nuya imsar chichamunam nekatniun nekawartatui.
- li uuntri aujmatsamu nuya warik aujmatai ainia nuna unuimiatiniam jintiakrin penker nekawartatui.

⁹Barriga, (2002:31)

¹⁰Garrido Medina, 1994: 49

AKANKAMU IV

4. JUNI NAJANAMUITI TUSAR INIAKMAMU

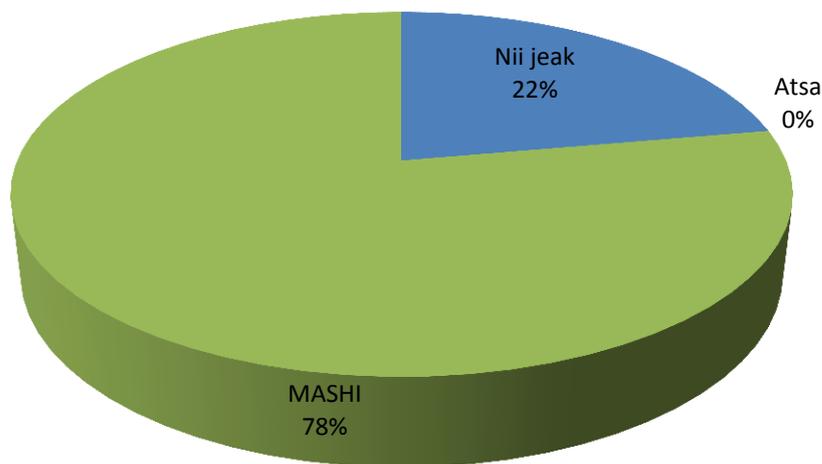
Anintramu 1. Shuar chichamjai aujmitsamu sutamchik aarma aujsamniakaitia?

ENKEKAR NUYA NAKUMKAMU N° 1

ETSERMA	INIAKMA	WASHIMRAMU
Nukap	10	100%
Ujumchik	0	0
Atsa	0	0
Mashiniu	10	100%

Najána: Claret Kaekat

AUJMATSAMU AUJMA



Najána: Claret Kaekat

Timiari:

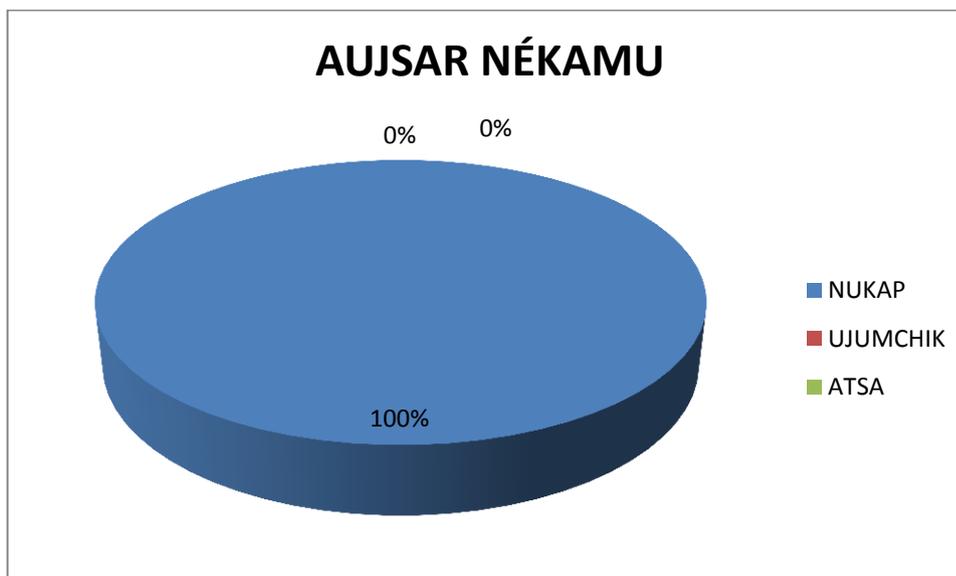
Mashi uchi nekaska anintrusajnia nuinkia nukap shuarchicham aujmitsamu aujsatsa wakeriniatiji tuiniawai, uchikia nekas penker iniuk aujmitsamuana nuna antukar warastasa wakerin ainiawai, nusha aujmaka antujat emeskachma atiniaiti,.

Anintramu 2 Yuanchu Shuar aujmatsumu apach chicham nuya ii chamejai penkerak antukminiait?

ENKEKAR NUYA NAKUMKAMU N° 2

ETSERMA	UNUIKIARTIN	WASHIMRAMU
Nukap	10	100%
Ujumchik	0	0
Atsa	0	0
Mashiniu	10	100%

Najána: Claret Kaekat



Najána: Claret Kaekat

Timiari:

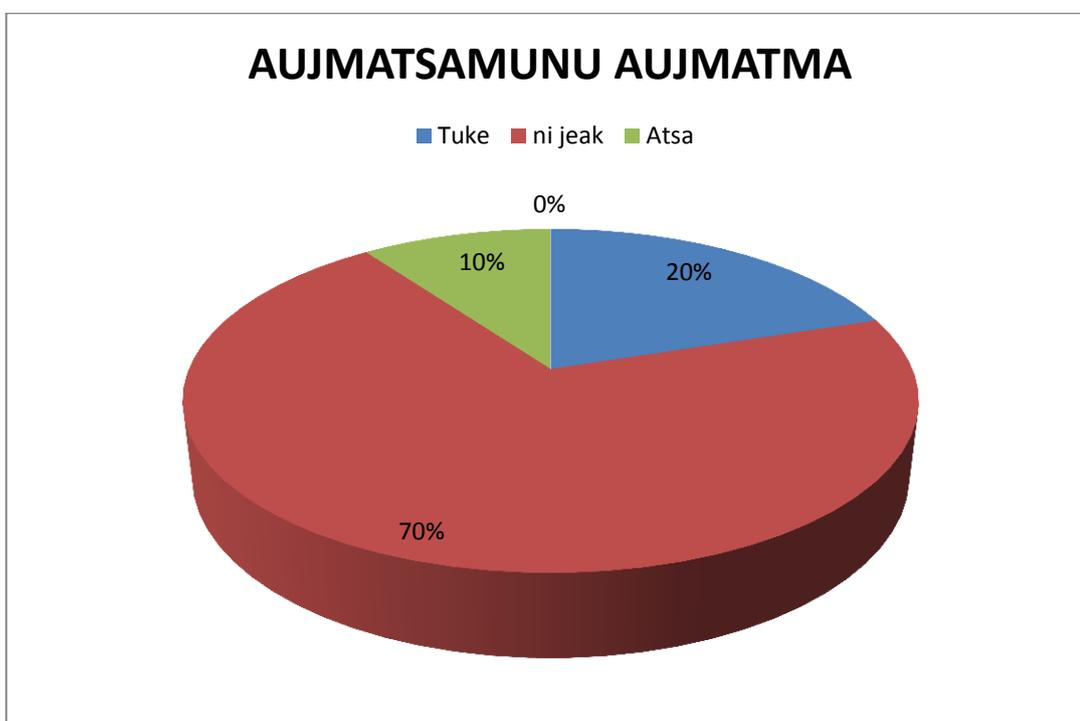
Takat anintrusa najanamuka jimiarnumka, uchi unuimiak pujuiniaka chichainiak yaunchu aujmatsumuka ti penkeraiti shuar nuya apach chichamjaisha nekamnia tuiniawai, nuka mashi uchi tumak nui aujmatmanum aents, yajasma nuya warinsha iniaiyamun nuna enetaimias nekainiawai.

Aninramu 3. Amé aentsjai yaunchu aujmitsarma aujmatearmek?

ENKEKAR NUYA NAKUMKAMU N° 3

ETSERMA	UNUIMIAU	WASHIMRAMU
Tuke	2	20%
Ni jeak	7	70%
Atsa	1	10%
MASHI	10	100%

Najána: Claret Kaekat



Najána: Claret Kaekat

Timiari:

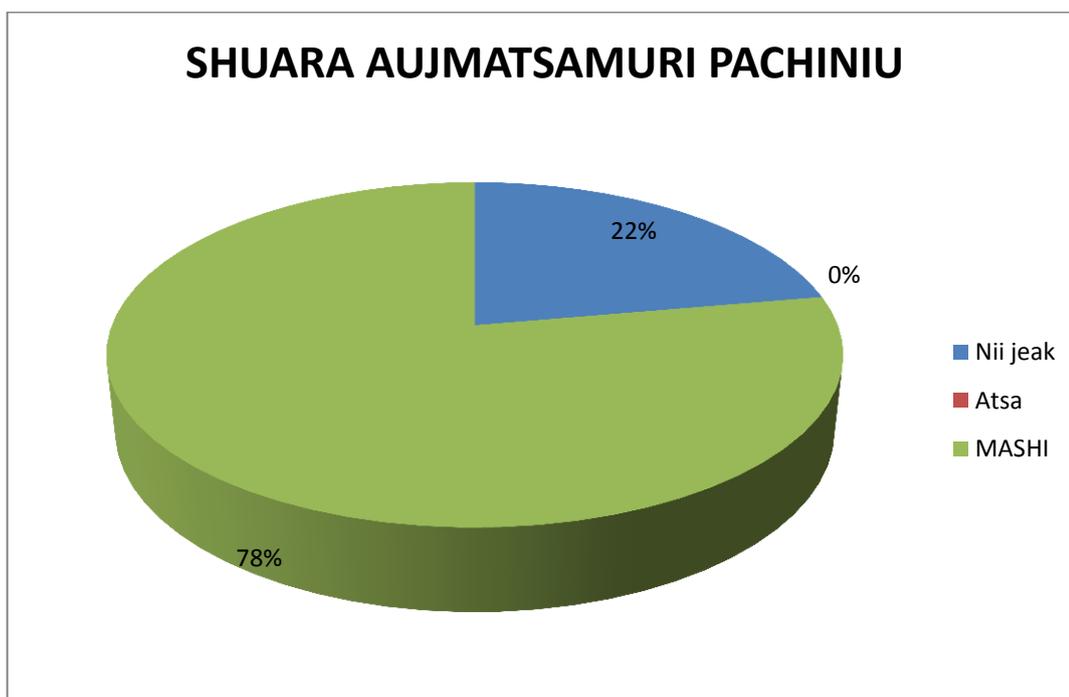
Ju aninramunmanka, uchi anintrusar iyam junis nekaji, jimiara nawe uchi chichainiak ii aentsjai yaunchuya aujmatji tuiniawai tura tsenken nawe uchi washimramu chichainiak ujumchik aujmatin ainiawai tura chikich nawe washimramu cuhi chichainiak penkesha aujmatcha ainiawai tuiniawai. Jui apatka iisam apa penke ni uchirin yaunchuya aujmitsamu aujmatas jintichu ainiawai

**Aninramu 4 wari imiantrinia aumatsamusha apach chicham nuya shuar
chicham chichaktinniumsha imianait?**

ENKEKAR NUYA NAKUMKAMU N° 4

ETSERMA	UNUIKIARTIN	WASHIMRAMU
Nukap	7	100%
Ujumchik	0	0
Atsa	0	0
MASHI	7	100%

Najána: Claret Kaekat



Najána: Claret Kaekat

Timiari:

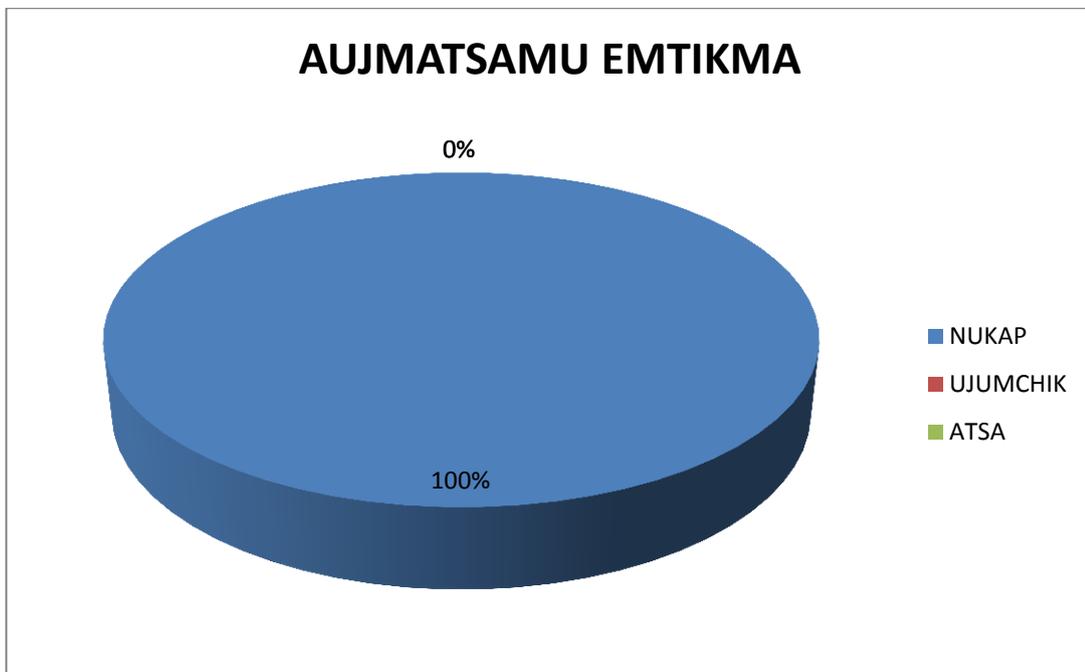
Unuimiatai JOSE LUIS NANTIPA juamunam unuikiartin takakmainia anintrusma junis aujmateaji, mashiniu chichainiak aujmateamuka enentaimmia iwarain tura nekatniun nuya penker pujustinia amau asa ti penkeraiti tuiniawai

Aninramu 5 Aujmatsamuka uchi chichame iwiaratniunam timianak iyarum?

ENKEKAR NUYA NAKUMKAMU N° 5

ETSERMA	UNUIKIARTIN	WASHIMRAMU
NUKAP	7	100%
UJUMCHIK	0	0
ATSA	0	0
MASHI	7	100%

Najāna: Claret Kaekat



Najāna: Claret Kaekat

Timiari:

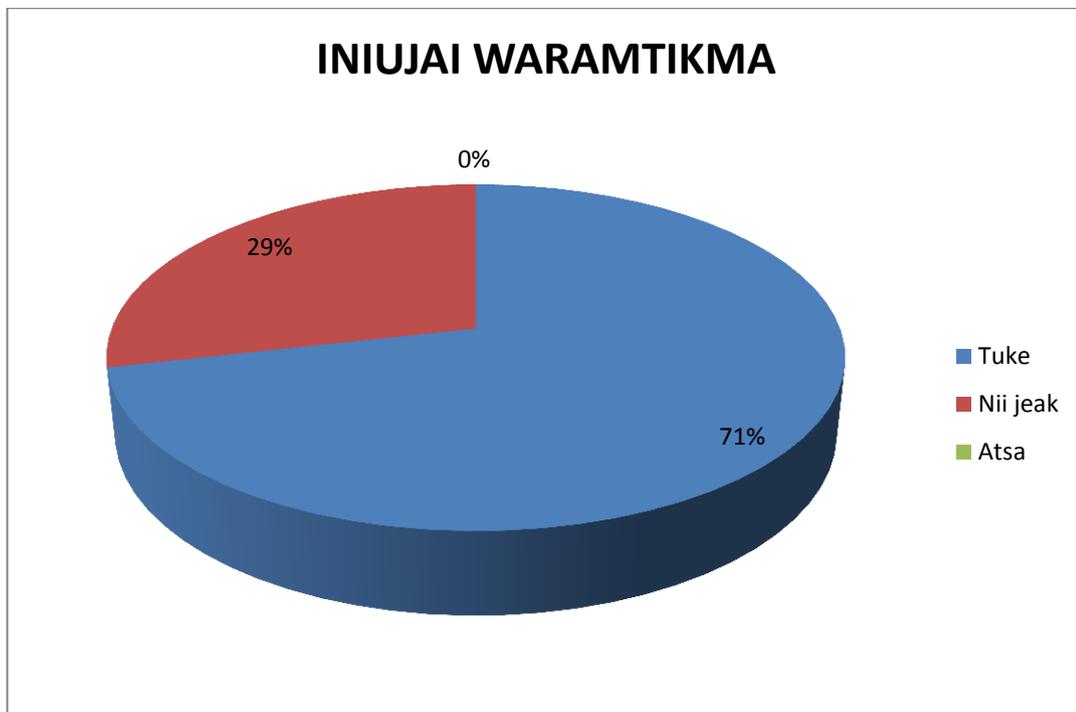
Mashi unuikiartin aninrusmana nui chichainiak, uchi chichastinnium nuya warinsha enetaimsa titinium nuya aintsan aujmatsamu nisha penker aujmatsatniunam timianaiti tuiniawai.

Anintramu 6 Amesha unuimiatainiam warastin uchi jintiamek?

ENKEKAR NUYA NAKUMKAMU N° 6

ETSERMA	Unuikiartin	washimramu
Tuke	5	71%
Nii jeak	2	29%
Atsa	0	0
MASHI	7	100%

Najāna: Claret Kaekat



Najāna: Claret Kaekat

Timiari:

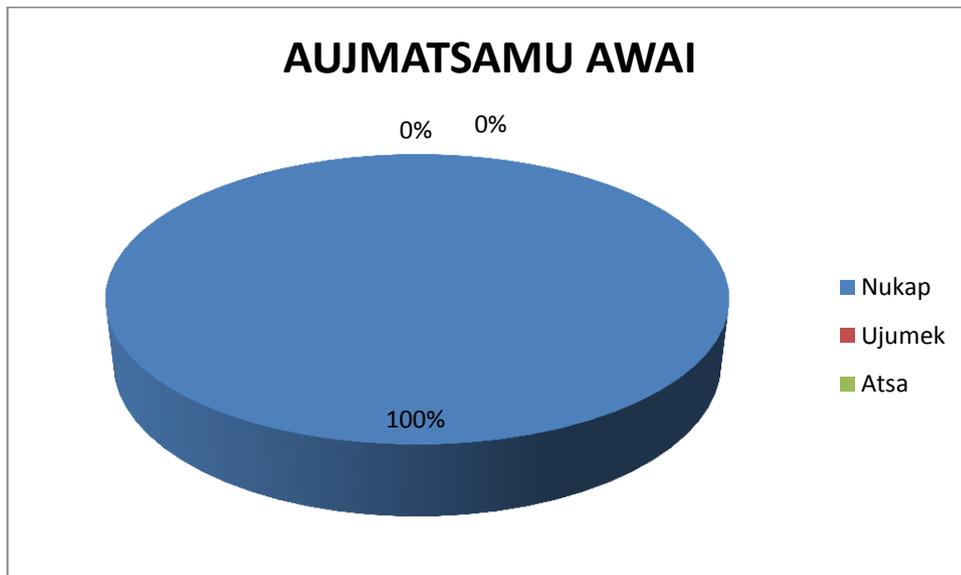
Anintrusar unuikiartin iyam tsenken nawe chikichik washimramu chichainiak nekas tuke uchi jintiaji ii aujmatairi penker asamtai tuiniawai, tura nuya jimira nawe usumtai washimramu chichainiak ii jeakur turaji nuyanchuka uchi jintintiatsji tuiniawai.

Anintramu 7 Yaunchu aujmat samu ainiana nú yamai unuimiatai juramu ainia nuienkear uchi unuiniarminkiai?

ENKEKAR NUYA NAKUMKAMU N° 7

ETSERMA	APA	WASHIMRAMU
Nukap	7	100%
Ujumek	0	0
Atsa	0	0
MASHI	7	100%

Najána: Claret Kaekat



Najána: Claret Kaekat

Timiari:

Mashi apa anintrusa iisam nekas ii aujmat samuri uchi unuimiatainiam enkear unuiniartinkia ti penkeraiti tuiniawai, tumak tura antsu ayatik unuikiartin ainia nusha aujmat samu neka artiniaiti nuyanchuka unuikiartincha nekachkunka uchin jintiachminiaiti. Nuna uchisha unuimiaki wenakka penker pujustinia achiki wearminiaiti.



AKANKAMU V

5. AMUAMU NUYA ENETAI IKIUAMU

5.1. Amuamu

Takat najana amiakur mashi iisar nuya aarar ejekamujai junisar amukar enetai ikiauaji:

Mashi iisam shuara najantairinkia mashi apachnumsha enkemaiti, tumainiak iniu nakitiainiak iniuka yajauchiti tiniu ainiawai nuya arutma enetaimtin ainia nú kaunka aintsank ii chichamencha nakitra ainiawai nuka shuarnumkechuiti mashiniuiti. Tuma asa shuarka ni pujutairinkia nukap arakmatniun takakmastinia enetaimturuiti, nui penker matsamsami tusa irutkamu, matsatkamu nuya tuakma uraiyar takata emtikiaruiti, turasha yaunchu turutairi, najantairi, uchiri jintitiainkia yaunchu aujmatsamu tana nujai metek shuarka uchirincha chicharak penker amin takakmau tsakatmawiti, tuma aintsak yaunchu Arutam kakarma susamia nunisank shuarka nukap nuan nuatkaiti turasha ni yamai nuna turachusha irunui.

Tuma asa shuar matsamtainkia ni pujusar tsakatai jen takakui, nunken takakui, yaunchu pujutai aintsank nii nunke ayamruk matsatui, nui nuwa nuya aishmank takat najnatai irunna nusha arantunaikiar niniunak najanaiyawai, nui yaunchuka aishman takui amin armiayi, tura aintsank ti nukap nuwa tuakmanum pachinchauyayi, antsu yamaikia unuimiaki wenak nusha mash aishnank pachinia aintsak pachiniainiawai. Tuma asamtai uchisha nii uuntri najantai ainia nuna iisar nisha aujmatsar aujmatai ainia nuna antukiar penkeran achikiar tsakarar ukunmash penker matsaminiawai.



5.2. Enentai ikiamu

Shuara enentainkia ayatik chichasar ujanaitiinti, shuarka aarar ujanai, jintinniai pujuchu armiayi ayatik chichas nuya warinkish tura takakmas uchirinkia jintin armiayi tuma asantai iisha penker nutikki weartiniatji, iniu pan amajsatsa wakerakrikia.

Shuara enentaimtairij nuya pujutairinkia ii pujamurijjai metek itiur iyaj nunisrik atiniaiti, tuma asantai mash aents shuar, unuimiaku arumna nusha ii yaunchu uuntri aujmatin armia nuu paant najanatarum tura uchisha jintiatarum penker ukunam matsamsarat.

Papi yaunchu iniu najnankaru ainia nuka aya arutma enetaimtin arantia taru ainia nuke najankaru ainiawai tuma asantai yamaikia ii uchirisha ii unuimiatisha nuya unuikiartin ainia nusha papi nekas iniu ii enetaijjai pujutaijjai timiatrus aararti tajai.

Tuakmanum namkaru ainia nusha aintsank unuimiata chichamruiniasha akikia penker akanturar ju papi najankamu ainia nuna nuya ii aujmatairi yuanchuya ainia nunasha papin najankar unuimiatainiam enkekartiniaiti.



PARTE II

EN LENGUA ESPAÑOLA



DEDICATORIA

Quiero dedicarle este trabajo, primeramente a Dios que me ha dado la vida y fortaleza para llegar a la meta propuesta y en segundo momento lo dedico a mi querida madre que me dio la vida y que en estos momentos goza de la presencia de Dios.

A mi querido padre, quien con sus consejos a sabido guiarme para culminar mi carrera profesional, de igual manera a mi esposo e hijas que me han acompañado en la vida, a mis amigos y amigas que gracias a ellos logre llegar hasta el final, a mis profesores por su apoyo incondicional, así como la sabiduría que me transmitieron en el desarrollo de formación profesional.

Claret Kaekat



AGRADECIMIENTO

En primer lugar a Dios por haberme guiado por el camino de la felicidad hasta ahora: quiero expresar mi agradecimiento a mi director de monografía por su generosidad al brindarme la oportunidad de recurrir a sus conocimientos a un marco de confianza y amistad para la culminación de este trabajo.

A mi esposo e hijas por su cariño, comprensión y constante estímulo; a mi padre y a mis hermanos por enseñarme que la perseverancia y el esfuerzo son el camino para lograr objetivos.

Claret Kaekat



RESUMEN

En este trabajo se realiza un análisis en lo que se refiere “los mitos shuar y el desarrollo de la expresión oral en los estudiantes de decimo año de educación básica en el centro educativo “José Luis Nantipa de la comunidad Tsarunts”. Por tal motivo se hace un estudio de la mitología de la cultura Shuar, en base de su tradición oral y de esta manera encontrar la manera de educar a los hijos responsables desde la mitología hacia el convivir diario para lograr el sumak kausay.

El Capítulo I está formado por un estudio general que permite contextualizarnos dentro del grupo de estudio y su hábitat en relación a la cultura; tomando en cuenta aspectos tan importante desde la conceptualización hasta la realidad de la cultura a la visión occidental y lo propio del shuar. Además se plantea aspectos sociales y la situación actual en la que se encuentra el pueblo Shuar, y también se anota el conocimiento que tienen del ambiente en el que habitan y las manifestaciones culturales.

El capítulo II comprende un análisis de los mitos, a través de los cuales se transmiten las concepciones que tienen de las deidades y sus creencias religiosas los mismos que norman los arquetipos femeninos y masculinos, ya que la educación parte desde los cuentos y mitos a través de la narración, transmitiendo los conocimiento y creando algunos juegos que dinamice a los niños.

En el capítulo III trata sobre las comunicaciones ya que única herramienta para transmitir la información, los conocimientos y la enseñanza es por la comunicación, dentro de la sociedad debe existir una buena información.

PALABRAS CLAVES

Shuar, Mitología, Nampet, Anent, Habitus, Trabajo, Género, Prestigio, Lectura



INDICE

DIDACATORIA.....	55
AGRADECIMIENTO.....	56
<u>RESUMEN</u>	57
<u>INTRODUCCIÓN</u>	62
<u>CAPITULO I</u>	
<u>LA CULTURA</u>	
<u>1. Concepto etimológico de la cultura</u>	66
<u>1.1. Definiciones de la cultura</u>	66
<u>1.2. Cultura material y no material</u>	69
<u>1.2.1. La cultura material</u>	69
<u>1.2.2. La cultura no material</u>	70
<u>1.3. Cosmovisión</u>	71
<u>CAPITULO II</u>	
<u>LA MITOLOGÍA</u>	
<u>2. Definiciones de la mitología</u>	72
<u>2.1. El mito</u>	72
<u>2.2. Característica de los mitos</u>	76
<u>2.3. Función de los mitos</u>	76
<u>2.4. La importancia de los mitos</u>	77
<u>2.5. Clases de mitos</u>	78
<u>CAPITULO III</u>	
<u>LA COMUNICACIÓN</u>	
<u>3 Definiciones de la comunicación</u>	81
<u>3.1. Clases de comunicación</u>	82
<u>3.2. La expresión oral</u>	83
<u>3.3. Importancia de la expresión oral</u>	84
<u>3.4. Lenguaje</u>	84
<u>3.4.1. Lengua</u>	85
<u>3.4.2. Habla</u>	85



<u>3.5. Habilidades lingüísticas</u>	85
<u>3.6. Destrezas de la expresión oral</u>	86
<u>3.6.1. Estrategias para el desarrollo del lenguaje</u>	87
<u>3.6.2. El cuento en el desarrollo del lenguaje</u>	98
<u>3.6.3. Estimulación de los aprendizajes a través de las vías sensoriales</u>	100
<u>3.7. Propuesta del desarrollo de la oralidad</u>	103
<u>CAPÍTULO IV</u>	
<u>4. Interpretación de resultado</u>	107
<u>CAPITULO V</u>	
<u>5. Conclusiones y recomendaciones</u>	114
<u>5.1. Conclusiones</u>	114
<u>5.2. Recomendaciones</u>	115
<u>BIBLIOGRAFÍA</u>	116
<u>ANEXOS</u>	117



Yo, **KAEKAT UTITIAJ CLARET SUANUA**, autora del trabajo de investigación “**Los mitos Shuar y el desarrollo en la expresión oral en los estudiante del décimo año de educación básica del CECIB José Luis Nantipa de la Comunidad Tsarunts**” certifico que todas las ideas, opiniones y contenidos expuestos en la presente investigación son de exclusiva responsabilidad de su autor/a.

Cuenca, 29 de diciembre de 2013

A handwritten signature in blue ink, enclosed in a blue oval. The signature appears to be "Kaekat Utitaj Claret".

Kaekat Utitaj Claret

1900356450



Yo **KAEKAT UTITIAJ CLARET SUANUA** autora del trabajo de investigación, “**Los mitos Shuar y el desarrollo de la expresión oral en los estudiantes del décimo año de educación básica del CECIB Jose Luis Nantipa de la Comunidad Tsarunts**”, reconozco y acepto el derecho de la Universidad de Cuenca, en base al Art. 5 literal c) de su Reglamento de Propiedad Intelectual, de publicar este trabajo por cualquier medio conocido o por conocer, al ser este requisito para la obtención de mi título de Licenciado en Ciencias de la Educación con Mención en Educación Intercultural Bilingüe. El uso que la Universidad de Cuenca hiciere de este trabajo, no implicará afección alguna de mis derechos morales o patrimoniales como autor.

Cuenca, 29 de diciembre de 2013

A handwritten signature in blue ink, enclosed in a blue oval. The signature appears to be "Kaekat Claret".

Claret Kaekat
1900356450

INTRODUCCIÓN

El Shuar es educado desde pequeño, por medio de los mitos, así que los Cuentos, Mitos y las Leyendas crean en los niños de la nacionalidad shuar una mentalidad que guía todas las acciones de la vida como un imperativo categórico, aunque a menudo no se tenga conciencia de ello. A veces se olvida el mito, pero queda el imperativo categórico que el mito fue creado a través de las generaciones.

El mito de *Nunkui* convence de tal manera a los shuar que la horticultura es una función femenina, que cualquier hombre se sentiría humillado al ir a deshierbar la huerta o a cosechar la yuca. Ningún hombre jamás se prepara la chicha o se pone a hacer ollas. El mito de *Katip* determina como funciones femeninas el cuidado de los niños. El mito de la arcilla atribuye la alfarería a las mujeres.

La mujer no quiere cambiar su técnica de trabajo, alegando que así enseñó *Nunkui*. No se trata de técnicas más o menos eficientes, sino de obedecer a *Nunkui* para que no se enfade, pues la producción no depende de las técnicas, sino de la voluntad de *Nunkui*. Por esta razón se da mucha importancia a los anent o plegarias durante el trabajo. Si una huerta no produce, no se buscan las causas en el terreno o en las técnicas, sino en los ritos y plegarias mal ejecutados. Para propiciarse a *Nunkui* en las huertas debe reinar la máxima limpieza. Defecar en la huerta es una falta grave que puede atraer las maldiciones de *Nunkui*.

La creencia de que los alimentos y la vida vienen de *Nunkui* que vive en la tierra, llevó a los shuar a algunas prácticas que observan hasta nuestros días: En la casa shuar no se come sobre una mesa. Se tienden hojas en el suelo y se coloca sobre ellas la comida. La mujer no da en la mano los platos de comida, sino que los deja en el suelo, como para indicar que la comida que alimenta al hombre viene de *Nunkui*. La mujer va a dar a luz en la huerta. Se arrodilla en el suelo y deja caer el futuro de sus extrañas sobre unas hojas tendidas sobre la tierra, como para indicar que el nuevo ser viene de *Nunkui*. Al morir una persona, se sepulta debajo de la



tierra para que *Nunkui* la haga nacer de nuevo, así como sucede con las semillas que se siembran en la huerta.

El mito de *Táakent* prohíbe la ligereza y el juego en la huerta, pues la huerta es el templo de *Nunkui*. El mito de la arcilla inculca el mismo respeto en la mina, vista como casa de *Nunkui*. El mito de Chechón reprocha la desobediencia y la ociosidad. El mito de *Máa* desteta el incesto y la formación.

El mito de *Katíp* enseña también que se debe sembrar más de lo necesario, haciendo huertas muy grandes, pues hay muchas pulgas. Quien siembra sólo lo necesario se morirá de hambre porque con frecuencia hay invasiones de ratas, ardillas y otros animales que devastan las huertas. Si la mujer del mito no hubiese tenido maníes en abundancia, no hubiera podido ganarse a los ratones y hubiera muerto sin poder dar a luz.

Los mitos inculcan y explican los ritos: El mito de *Nunkui* habla de los *Nantar* como de talismanes que atraen el mismo poder de *Nunkui*. Estos *Nantar* son piedras de color rojizo que hallan las mujeres incrustadas entre las raíces de las hortalizas cuando van a sacar comida. Las mujeres las recogen en unas tazas de barro y las guardan debajo de los troncos caídos de la huerta. Para tocarlos se pintan con achiote para que no les chupen la sangre. Cuando cantan anent a *Nunkui*, dicen que los *Nantar* cobran vida, emiten chillidos, y se ponen luminosos, pues transmiten las bendiciones de *Nunkui*. Sin estas piedras, la huerta produciría bien poca casa. El mismo mito de *Nunkui* inculca que está prohibido comer los cerebros de los animales. Tal vez quiere hacer comprender que en la cabeza está la vida o el alma de los animales y de los hombres, cosa que pertenece sólo a *Arutam* (Dios). El mito de la arcilla nos habla del ritual que deben utilizar las mujeres cuando van a la mina, gritando a *Nunkui* para que les proporcione buen barro; de las plegarias que debe cantar la alfarera durante el trabajo y del soplo en las manos que utilizan las ancianas en los ritos de transmisión de poder, para que las jóvenes se hagan trabajadores.

El mito de *Máa* hace alusión a la celebración del *NUA TSANK* y del *INCHIMIU*, rito para implorar la fecundidad de las mujeres, de las huertas y de los animales

domésticos, casi olvidado por los shuar de hoy. El de *katip* nos avisa de los tabúes que se deben observar durante el embarazo y el parto y del rito de liberación del mal ojo. También inculca el rito de probar las primicias de la huerta para que no produzcan agriera en quienes las comen. En el mito de *Káarep* se habla de la utilización del floripondio. Los Shuar suelen hacer tomar zumo del floripondio y hasta metérselo como lavado a los que lo rechazan, cuando hay alguna falta pública o cuando necesitan encontrarse con algún espíritu protector.

Ahora podemos comprender que los ancianos Shuar tienen razones muy fuertes al querer que se tomen en serio los mitos como historias sagradas. En verdad los mitos de *Nunkui* encierran bajo su ropaje literario una riqueza humana y religiosa tan valiosa, que nadie tiene el derecho de ridiculizar o despreciarlos como cuentitos de hadas o historietas pueriles. Aunque directamente quieren los mitos presentar a los hombres arquetipos de vida, indirectamente hacen tomar conciencia de una experiencia humana vivida, de una presencia divina en el mundo y de una ética. El mito se toma en serio como una realidad hasta que perdura la experiencia humana. Los cambios ecológicos y culturales cambian también la experiencia humana y, por lo tanto, el mito pierde su realidad y se transforma en un cuento que se puede cambiar y estropear a gusto. Pero hasta que perdure el ambiente tradicional, el mito se cuenta con toda prolijidad y, aunque el vocabulario ordinario vaya modificándose con el curso de los años, los términos del mito quedan invariables. Los arcaísmos lingüísticos de los mitos, nos demuestran claramente que se trata de una verdad inmutable y sagrada, que ningún hombre debe cambiar en lo más mínimo. Cuando el hombre reflexiona sobre su experiencia humana y logra descubrir la presencia de *Arutam* (Dios). Entonces el mito se transforma en una historia sagrada, que se coloca en los tiempos primordiales. Cuando comenzaron las cosas, fuera del tiempo y del espacio. No se trata de verdades reveladas por *Arutam* (Dios) al principio de la humanidad, sino de una revelación natural. El mundo creado existe verdaderamente cuando el hombre toma conciencia de él. Cuando el hombre no toma conciencia de las cosas que lo rodean, es como si no existieran. Muchas veces nos sucede de pasar cerca de algo muy visible y de no notar su presencia porque está fuera de nuestro pensamiento lo va idealizando a medida que aumenta nuestra emoción, hasta hacerlo un objeto de predilección. Como el hombre pasa de la realidad al pensamiento, en el mito se presenta a *Arutam* como el súper-hombre que va de



pensamiento a la realidad, o sea, que crea cuanto piensa y dice. Así que la creaciones el mundo pensado por *Arutam* y *Arutam* es el mundo pensado por los hombres que toman conciencia de la creación y por lo tanto se debe considerar los mitos muy seriamente, como el resultado de una larga reflexión religiosa de un pueblo y como su historia sagrada o su antiguo testamento. Es muy interesante que la nueva generación conozcan los mitos y desde hay partir la adquisición de conocimientos culturales y hacer la realidad universal.

Eso es la razón de este trabajo de investigación para dejar de manera documentada y que los docentes puedan leer y seguir cultivando la buena formación en los niños del centro educativo.



CAPITULO I

LA CULTURA

1. Concepto etimológico de la cultura

Etimológicamente la palabra CULTURA proviene del término Latín COLERE que significa “LABRAR”, un campo, hacerlo fértil o cultivarlo.

También considera que la palabra Cultura proviene del latín que quiere decir “cultivación del alma o la mente”¹¹.

La palabra cultura es un sustantivo abstracto porque es algo que no se puede ver ni tocar por lo tanto es complejo en entenderla con facilidad sin embargo hay que descifrarla tomando en cuenta con relación a la vida humana que nos rodea.

Para la nacionalidad shuar la cultura es totala manifestación, la identidad y forma de vivir de un pueblo, que hace la diferencia a los demás y el pueblo sin la cultura ya no existirie y no hace la diferencia.

1.1. Definiciones de la cultura

El concepto de la cultura, no ha existido ni existe una única definición, sino un gran número de definiciones diferentes, más amplias o más restringidas, según la orientación teórica de cada uno de los autores. A continuación les presentamos algunas definiciones correspondientes a autores de épocas y orientaciones diferentes.

¹¹Según Ciceron



La Cultura es el fruto de la acumulación de los conocimientos y experiencias de un grupo por tal razón no se mantiene estática por lo que se crea y se recrea constantemente.

- La Cultura es aquel todo complejo que incluye conocimiento, creencias, arte, ley, moral, costumbres y cualquier otra capacidad y hábito adquirido por el hombre como miembro de la sociedad.
- La Cultura es un sistema integrado de patrones de conducta aprendidos, y transmisibles de una generación a otra, característicos de un grupo humano o sociedad.
- La Cultura es conjunto de modos de vida y costumbres conocimientos y grados de desarrollo artístico, científico, industrial, en una época o grupo social.
- La cultura es una capacidad humana distinta para adaptarse a las circunstancias y transmitir este conjunto de instrumentos y conocimientos aprendidos a la generación siguiente.
- La cultura es el método de vida desarrollado por un grupo y transmitido de generación en generación.
- La Cultura es el conjunto de esquemas mentales y de conducta, mediante las cuales la sociedad consigue una mayor satisfacción para sus miembros.
- La Cultura incluye los valores, ideas y actitudes, símbolos y conocimientos, etc. que dan forma al comportamiento humano.
- La Cultura consiste en un conjunto de modelo de comportamiento adquirido, implícito y explícito que, transmitidos mediante símbolo, constituyen los elementos distintivos de los grupos humanos.

- Es un todo complejo que incluye los conocimientos, las creencias, el arte, la moral, el derecho, las costumbres y todas otras capacidades y hábitos adquiridos por el hombre como miembro de la sociedad¹².
- La Cultura es el conjunto de símbolos (como valores, normas, actitudes, creencias, idiomas, costumbres, ritos, hábitos, capacidades, educación, moral, arte, etc.). Y objetos (como vestimenta, vivienda, productos, obras de arte, herramientas) que son aprendidas, compartidos y transmitidos de una generación a otra por los miembros de una sociedad. Por lo tanto es un factor que determina regula y moldea la conducta humana.
- La Cultura incluye todas las manifestaciones de los ámbitos sociales de una comunidad, las reacciones del individuo en la medida que se ven afectadas por las costumbres “del grupo en que vive y producto de las actividades humanas en la medida que se ven determinadas por dichas costumbres”¹³

La cultura para la nacionalidad shuar son todas las manifestaciones de cada uno de los pueblos, siempre en relación de la naturaleza y es parte de la cosmovision que da un resultado de buen vivir.

Con la palabra cultura se indica, en sentido general, todo aquello con lo que el hombre afina y desarrolla sus innumerables cualidades espirituales y corporales; procura someter el mismo orbe terrestre con su conocimiento y trabajo; hace más humana la vida social, tanto en la familia como en toda la sociedad civil, mediante el progreso de las costumbres e instituciones; finalmente, a través del tiempo expresa, comunica y conserva en sus obras grandes experiencias espirituales y aspiraciones para que sirvan de provecho a muchos, e incluso a todo el género humano; en consecuencia “**LA CULTURA**” es el distintivo del hombre, él la crea, la usa y es afectado por ella, la cultura no existe sin los hombres que son sus creadores y sus recreadores y portadores. Es decir que la cultura es todo lo que crea el hombre al interactuar con su medio físico y social que es adoptado por toda la

¹²Tyler.1871

¹³Franz Boa (1.930).

sociedad como producto histórico y que es la base de la disciplina y la identidad ya que al interpretar todas las acciones espirituales y corporales pasan ser un patrimonio consagrado de las nacionalidades y a esto nadie puede ir por encima de una cultura a otra por dominar y querer introducir otros comportamientos y acciones según disque es la civilización. A esto no se le llama “civilización” si no se le llama aculturación ya que las Culturas dominantes llegaron tergiversar la filosofía para aprovecharse de nuestra riqueza y así poder conquistarnos e ir exterminando de la existencia con esta linda palabra LA CIVILIZACION pese a estas intenciones se nota que las Nacionalidades aun existimos por que los fundamentos, las normas, las leyes morales son bien constituidos y adquiridos la misma que se transmite de generación a generación.

1.2. Cultura material y no material

1.2.1. La cultura material

Las artes y tradiciones populares tanto en el pasado como en la actualidad, son las manifestaciones materiales, transmitidas y creadas por el pueblo. Por ejemplo los trajes típicos, las cerámicas y los artefactos, en el caso de las artes; y la música, bailes y juegos, cocina típica, tradición oral, religión y magia, en el caso de las tradiciones.

Todas estas manifestaciones están presentes en su interpretación actual en el folclore, que se realiza en las fiestas anuales para celebrar las cosechas u otras como los carnavales, y ritos.

Estas están guardadas como memoria artística, tradicional, de usos y costumbres en los museos antropológicos y en departamentos universitarios, como material didáctico para ver el pasado humano y su respectiva investigación, la misma que nos sirve tomar relación de la evolución de la cultura material.

La artesanía actual es el acercamiento más puntual a la cuestión como cultura popular e incluye lo textil, la orfebrería, el tallado, la cerámica y la elaboración de alimentos, como artes menores.

Con estos elementos culturales se pueden también estudiar los pueblos ya pasados, para deducir su sistema social y como interactuaban en su dinámica social: la religión como ritos, cultos y magia.

La manifestación más pura e ingenua está en las funciones de la misma cultura popular en la expresión, convivencia, en su desarrollo como Artes y Tradiciones y en los intelectuales estudiosos, que han puesto su mira en la interpretación de estos hechos para concluir modelos que expliquen esas formas de comportamiento generalizado, para mejorar el estudio de la cultura en sí misma, y la de sus usuarios, como interpretación del mundo.

1.2.2. La cultura no material

La cultura no material consiste en creaciones humanas que no se incluyen en objetos físicos, como valores, creencias, normas, costumbres, sistemas de gobierno, las lenguas que hablamos.

Una forma adicional para apreciar lo que encierra la cultura es distinguirla de la sociedad. Aunque la cultura y la sociedad nunca están separadas, los sociólogos las diferencian con finalidades analíticas. Cultura se refiere a las cosas que en un grupo determinado de personas ha creado y al que les dan significados semejantes; Mientras que a la sociedad se refiere a las redes de relaciones sociales entre aquellos que comparten una cultura.

La cultura no material es donde la crianza o educación recibida por los hijos es guiada hacia el lado espiritual dependiendo de la iglesia o creencia que tengan. Como ir a misa, asistir a los ritos espirituales: ir a la cascada, procesiones, reuniones de grupos juveniles religiosos, misiones, catequistas, monaguillos, coros religiosos, cultos religiosos etc. Por consiguiente; La cultura material no es igual que la cultura no material por lo tanto existe una diferencia, por lo que la cultura material cuyo significado es basado a las

manifestaciones y creaciones del pueblo; en cambio la cultura no material es basado en creaciones humanas es decir está apegado a lo espiritual o lo religioso y en donde las cuestiones materiales, las modas, pasan a segundo plano y su vida es guiada al lado espiritual y sus valores.

1.3. Cosmovisión

Etimológicamente, podemos separar a esta palabra en “cosmos”, cuyo significado es orden, y “visión”, que quiere decir comprender. Cosmos también hace referencia al universo, el cual permanece ordenado. Al decir que algo está ordenado, consideramos que tiene una cierta coherencia, y que las cosas están ubicadas dentro de ese orden, siguiendo criterios.

Por lo tanto la cosmovisión es una materia que estudia la comprensión del orden que posee la realidad, de acuerdo a los distintos puntos de vista que conserva cada cultura. Cada persona observa la realidad de una manera distinta, puesto que no todos tenemos los mismos criterios de ver e interpretar el mundo, tratándose de un conjunto de creencias que permite analizar y conocer la realidad a partir de la propia existencia. Puede hablarse de la cosmovisión de una persona, cultura o de una época. etc.

Toda la sociedad desarrolla y justifica lo que sucede en él, esto es lo que se conoce como cosmovisión de un grupo. Esta cosmovisión incide en todas las prácticas de una cultura y se expresa en los mitos así como en la vida diaria.

En otras palabras la cosmovisión es la forma de pensar o filosofar de una persona o grupo de personas de algo que se constituye en nuestra mente para alcanzar entender y explicarnos fundamentando en la razón y la existencia del ser.



CAPITULO II

LA MITOLOGÍA

2. Definiciones de la mitología

La mitología es un conjunto de mitos que forman parte de una religión o cultura.

- La mitología además de ser una forma de lenguaje, es una forma de vida que han creado ciertos grupos sociales. Por esta razón se estima que la sociología moderna, en casi su totalidad no se ocupa de eventos, que tenga que ver con los sucesos de apariencia “no comprobable” en relación con las creencias y vivencias de comunidades indígenas. Hay que tener en cuenta que estas sociedades en medio de su “no intelectualidad”, manejan unas formas de ver el mundo, en las que las sociedades denominadas “civilizados o intelectuales”, no tienen la capacidad de observarlos. Se pueden apreciar en experiencias tal vez inexplicables ante los ojos de la ciencia, pero explicable ante la experiencia.
- La mitología es un conjunto de mitos relativamente cohesionado: relatos que forman parte de una determinada religión o cultura.

2.1. El mito

El mito es un relato tradicional que se refieren a acontecimientos prodigiosos, protagonizados por seres sobre naturales o extraordinarios como dioses o personajes fantásticos, que forman del sistema de creencias de una cultura o de una comunidad, la cual los considera historias verdaderas.



Es una narración maravillosa situada fuera del tiempo histórico y protagonizada por personajes de carácter divino o heroico. Con frecuencia interpreta el origen del mundo o grandes acontecimientos de la humanidad.

Dentro de las diferentes expresiones de la tradición oral, los mitos ocupan un lugar privilegiado, puesto que en ellos están plasmadas las concepciones más profundas de la cultura, es decir los elementos substanciales de la identidad de un pueblo. Los mitos son al mismo tiempo un discurso y una composición estética. El pensamiento mítico usa como medio de comunicación el lenguaje articulado. De ahí que requiere dos tipos de lectura: La de la narración y la de los mensajes ocultos. Los mitos no tienen un solo sentido, sino que tienen varios sentidos y ataca a varios problemas en forma sucesiva y simultáneas.

Los mitos son narraciones y se caracterizan por que el contenido profundo no se encuentra precisamente en el argumento sino en los símbolos que se utiliza a través de la narración. La narración únicamente da cuenta del contenido manifiesto del mito pero no del contenido profundo y mucho menos de su estructura. Los personajes que intervienen también pueden ser distintos con distintas relaciones de parentesco.

La diferencia entre una obra literaria y un mito radica en que la primera hay un autor y un momento perfectamente de ubicación en su producción, En cambio en los mitos, esto no es posible, puesto que es una creación colectiva, anónima y resulta imposible identificar, cronológicamente cuándo aparecieron. De ahí que sea un contrasentido el hecho de que existan investigadores que reclamen la autoría de los mitos. Los mitos no pueden ser analizados como obras literarias con los mismos parámetros de la literatura occidental ya que el lenguaje utilizado en los mitos, es altamente simbólico, las palabras utilizadas en la narración, no tienen un significado inmediato sino metafórico, basado en asociaciones, descifrables únicamente con la concurrencia de la psicología. Historia, la filosofía y la etnografía. A través de los mitos se ha transmitido de generación en generación las concepciones del mundo, la religión, los valores éticos y estéticos, los conocimientos, las tecnologías y la historia, fortaleciendo de esta manera las culturas.



La psicología en los mitos interviene un elemento sustancial por que estudia la conducta y el comportamiento de las culturas según sus manifestaciones.

La Historia en los mitos es un área que interviene a narrar hechos o sucesos del origen del mundo; creación, actividades y costumbres del hombre, la existencia de dioses.

La filosofía en los mitos interviene en el estudio de la cosmovisión y el pensamiento de las culturas, es decir dar la explicación o la razón de las cosas.

La etnografía en los mitos interviene en estudio de las manifestaciones y su forma de vida de cada cultura

Como forma de conocimiento en los mitos se plasman las concepciones del universo, la comprensión del mundo natural y sobrenatural, pero el conocimiento mítico va más lejos; conduce a la organización del mundo social, para lograr la armonía entre el hombre y la naturaleza.

“Los mitos forman parte del sistema de creencias de una cultura o de una comunidad, la cual los considera historias verdaderas. Al conjunto de los mitos de una cultura se le denomina mitología. Cuanto mayor número de mitos y mayor complejidad tiene una mitología, mayor es el desarrollo de las creencias de una comunidad. La mitología sustenta la cosmovisión de un pueblo”.¹⁴

En este contexto los mitos Shuar son narraciones basados en los hechos o acontecimientos históricos que nos enseñan normas y comportamientos de vida como seres humanos. En la actualidad debido a que el mito se interpreta para la reflexión tomando relación dos aspectos muy importantes que son los valores del bien y del mal; configurados según los personajes y sus acciones que actúan en los diferentes mitos.

¹⁴<http://es.wikipedia.org/wiki/Mito>.



Definido así constituyen un recurso de enseñanza para la vida social e individual a los niños, jóvenes, padres y madres de familia, de tal manera que es de vital importancia ya que una cultura sin los mitos, que son sus respuestas a las diferentes interrogantes, no es una cultura que vive.

El mito Shuar no es una simple narración o un cuento que oralmente se puede expresar o también se puede leer minuciosamente lo escrito ante un público repitiendo varias veces, si no es una acción de expresar o leer de manera detenida el contenido del mito, para dar una interpretación con referencia a la comunicación, reflexión y enseñanza positiva.

En tal virtud el mito contribuye a la formación integral de las personas, ya que describe los valores de personajes arquetipos y anti-arquetipos, de eso se pone en práctica y se convive en la vida social, colectiva e individual.

El desarrollo de la expresión oral es importante ya que ella es un medio por la que nos comunicamos para expresar nuestros sentimientos de acuerdo a nuestra cultura y realidad, interrelacionándonos activamente con nuestros seres queridos y el ser supremo “Arutam” desde el punto de vista filosófico.

En la actualidad el mito y la expresión oral no son puestas en práctica no porque se desconoce si no que ha sido por descuido y desvalorización total y en sustituto de nuestra literatura Shuar hemos copiado y apoderado de cuentos, fabulas, leyendas de la literatura española, cuya influencia que no ha permitido desarrollar, a narrar los mitos en nuestra propia lengua, historias sagradas inspiradas en la naturaleza para inculcar a los Shuar una conducta de vida ritual, una teología y el origen de las cosas y del mundo.

Narrar los mitos expresando en nuestra propia lengua con los niños es importante ya que permite el desarrollo de la expresión oral y el dominio de su propio idioma y el cambio de conducta, espacio que como padres de familia y docentes no hemos creado la facilidad de brindarle a nuestros educandos pero este espacio permite que el niños siga prpearandose y formando para



ser útil en la sociedad, ya que el mito también podemos decir que no todos son buenos, por eso el padre debe orientar cuales son las acciones positivas y negativas que el niño debe coger, las enseñanzas son con el ejemplo.

2.2. Característica de los mitos

Según la visión de Claude Levi-Strauss, antropólogo estructuralista todo mito tiene tres características:

- Trata de una pregunta existencial referente a la creación de la tierra, la muerte, el nacimiento y similares.
- Está constituida por contrarios irreconciliables: creación contra la destrucción, vida frente a la muerte, dioses contra los hombres o el bien contra el mal.
- Proporciona la reconciliación de esos polos a fin de conjugar nuestra angustia.

2.3. Función de los mitos

Las funciones de los mitos son:

La función explicativa: Se refiere a los mitos que explican, justifican y desarrollan el origen.

La función pragmática: Implica que los mitos son de base de ciertas estructuras sociales y acciones.

La función de significado: Se refiere a que los mitos no son solo historias que brindan explicaciones o justificaciones políticas, también otorgan un consuelo, objetivo de vida o calma a los individuos.

La función formativa: los mitos cumple una función muy significativa, ya que a través de los hechos narrativos forma al ser humano, de ser bueno y de ser malo, ya que el padre debe orientar como de debe ser una persona de buena formación.

2.4. La importancia de los mitos

Los mitos han contribuido al rescate de la tradición oral y a la reflexión sobre la producción estética de los pueblos indígenas, secularmente ignorada; por lo tanto es hora de dar a los mitos la importancia que tienen en la comprensión de la cultura en su conjunto, estos requieren de un tratamiento adecuado a su naturaleza. No se trata simplemente de llevarles de lo oral a la escritura, hay que darles un tratamiento metodológico distinto.

Cuando se escucha o se lee un mito, se experimenta sensaciones similares a la que produce una obra musical, los elementos del mito son articulados de acuerdo a la cultura.

Un mito es una historia sagrada del pasado. Puede explicar el origen del universo y de la vida, o puede expresar los valores morales de su cultura en términos humanos. Los mitos tienen que ver con los poderes que controlan el mundo humano y la relación entre esos poderes y los seres humanos. El interpretar estos mitos nos da una imagen más clara de la organización aborígen, poder comprenderlos, conllevaría a un estudio más acertado de esta sociedad.

Los mitos tainos eran de caracteres cosmogónicos, antropológicos, morales y etiológicos. Respectivamente se refieren al origen del mundo, del hombre, de la existencia del bien y el mal y el origen de seres y cosas. El estudio de estas creencias define de mejor manera la sociedad taina. Como generalmente los mitos son transmitidos de manera oral han variado en el tiempo. Se podría decir que una de las fuentes más confiable es el libro escrito por Fray Ramón Pané llamado Relación acerca de las antigüedades de los indios. Este Fray aprendió la lengua de los tainos, lo que se convertiría en un beneficio para poder estudiar esta sociedad tan antigua como lo es la sociedad taina. Estos mitos o creencias de los tainos fueron los] que determinaron su organización jerárquica y sus normas.

Los mitos son importantes en una sociedad como la nuestra porque enriquecen la identidad de toda persona y la hacen más pintoresca. Generalmente estos mitos son de carácter educativo, puesto que intenta adoctrinar a los niños o de carácter religioso pero que tienden a la hechicería. En conclusión los mitos son de suma importancia a sociedades como la nuestra porque definen nuestra identidad de quienes somos y determinan de cierta manera como nos comportamos.

2.5. Clases de mitos

Mitos cosmogónicos:

La mayoría de ellos tienen elementos comunes, pero lo que no se puede poner en duda es que todos ellos cumplen las mismas funciones en los distintos pueblos: ofrecían una visión integradora del mundo, aseguraban la tranquilidad psicológica de los partícipes en la creencia colectiva, facilitando el tránsito del estupor a la comprensión y a la vez la elaboraban las señas de identidad necesarias para la vida en comunidad.

Mitos de los héroes culturales:

Describen las acciones y el carácter de los seres que son responsables del descubrimiento de un artefacto cultural o proceso tecnológico particular.

En la Mitología griega Prometeo, que robó el fuego a los dioses, es un prototipo de esta figura. En relación de la cultura Shuar, también hay mitos de los héroes culturales como: Etsa, Nunkui, Tsunki, Ayumpum, Shakaim, Takea-Jempe mismas que fueron figuras y prototipos de los shuar. el último mito es semejante al Prometeo, porque Jempe roba el fuego a Takea.



Mitos de nacimiento y renacimiento:

Son relacionados con los ritos de iniciación, los mitos de nacimiento y renacimiento enseñan cómo puede renovarse la vida, modificar el tiempo y transformar a los humanos en nuevos seres.

Mitos de fundación:

Desde la aparición de los centros urbanos, alrededor del siglo IV y III a.C., algunos mitos de creación han narrado la fundación de ciudades. Éstas se desarrollaron fuera de los centros ceremoniales, que se consideraban extraordinarias manifestaciones del poder sagrado. Esta manifestación permitía la expresión del poder en un lugar específico, lo que acentuaba el valor de la vida humana sedentaria. El mito de Gilgamesh en Babilonia y el de Rómulo y Remo en Roma son mitos de fundación. En la cultura shuar no contamos con los mitos de fundación ya que nuestros ancestros eran nómadas y con la llegada de los misioneros se crearon vivir en comunidades.

En relación a la cultura shuar, podemos comprender que los ancianos Shuar tienen razones muy fuertes al querer que se tomen en serio los mitos como historias sagradas. En verdad los mitos de *Nunkui* encierran bajo su ropaje literario una riqueza humana y religiosa tan valiosa, que nadie tiene el derecho de ridiculizar o despreciarlos como cuentitos de hadas o historietas pueriles. Aunque directamente quieren los mitos presentar a los hombres arquetipos de vida, indirectamente hacen tomar conciencia de una experiencia humana vivida, de una presencia divina en el mundo y de una ética. El mito se toma en serio como una realidad hasta que perdura la experiencia humana. Los cambios ecológicos y culturales cambian también la experiencia humana y, por lo tanto, el mito pierde su realidad y se transforma en un cuento que se puede cambiar y estropear a gusto. Pero hasta que perdure el ambiente tradicional, el mito se cuenta con toda prolijidad y, aunque el vocabulario ordinario vaya modificándose con el curso de los años, los términos del mito quedan invariables. Los arcaísmos lingüísticos de los mitos, nos demuestran claramente que se trata de una verdad inmutable y

sagrada, que ningún hombre debe cambiar en lo más mínimo. Cuando el hombre reflexiona sobre su experiencia humana y logra descubrir la presencia de Arutam (Dios).

Entonces el mito se transforma en una historia sagrada, que se coloca en los tiempos primordiales. Cuando comenzaron las cosas, fuera del tiempo y del espacio. No se trata de verdades reveladas por *Arutam* (Dios) al principio de la humanidad, sino de una revelación natural.

El mundo creado existe verdaderamente cuando el hombre toma conciencia de él. Cuando el hombre no toma conciencia de las cosas que lo rodean, es como si no existieran. Muchas veces nos sucede de pasar cerca de algo muy visible y de no notar su presencia porque está fuera de nuestro pensamiento lo va idealizando a medida que aumenta nuestra emoción, hasta hacerlo un objeto de predilección. Como el hombre pasa de la realidad al pensamiento, en el mito se presenta a *Arutam* como el súper-hombre que va de pensamiento a la realidad, o sea, que crea cuanto piensa y dice.

Así que las creaciones el mundo pensado por *Arutam* y *Arutam* es el mundo pensado por los hombres que toman conciencia de la creación y por lo tanto se debe considerar los mitos muy seriamente, como el resultado de una larga reflexión religiosa de un pueblo y como su historia sagrada o su antiguo testamento. Es muy interesante que la nueva generación conozcan los mitos y desde hay partir la adquisición de conocimientos culturales y hacer la realidad universal.



CAPITULO III

LA COMUNICACIÓN

3. Definiciones de la comunicación

En términos generales, la **comunicación** es un medio de conexión o de unión que tenemos las personas para transmitir o intercambiar mensajes. Es decir, que cada vez que nos comunicamos con nuestros familiares, amigos, compañeros de trabajo, socios, clientes, etc., lo que hacemos es establecer una conexión con ellos con el fin de dar, recibir o intercambiar ideas, información o algún significado.

Teniendo en cuenta ésta breve introducción, a continuación veremos en términos más específicos cuál es la **definición de comunicación**.

Definición de Comunicación:

- Para María del Socorro Fonseca, comunicar es "llegar a compartir algo de nosotros mismos. Es una cualidad racional y emocional específica del hombre que surge de la necesidad de ponerse en contacto con los demás, intercambiando ideas que adquieren sentido o significación de acuerdo con experiencias previas comunes".
- Según Stanton, Etzel y Walker, la comunicación es "la transmisión verbal o no verbal de información entre alguien que quiere expresar una idea y quien espera captarla o se espera que la capte".
- Para Lamb, Hair y Mc Daniel, la comunicación es "el proceso por el cual intercambiamos o compartimos significados mediante un conjunto común de símbolos".
- Según Idalberto Chiavenato, comunicación es "el intercambio de información entre personas. Significa volver común un mensaje o una información.

Constituye uno de los procesos fundamentales de la experiencia humana y la organización social".

- Robbins y Coulter nos brindan la siguiente definición: "Comunicación es la transferencia y la comprensión de significados".

En este punto, y teniendo en cuenta las anteriores ideas y definiciones, planteo la siguiente **Definición de Comunicación**:

La **comunicación** es el proceso mediante el cual el emisor y el receptor establecen una conexión en un momento y espacio determinados para transmitir, intercambiar o compartir ideas, información o significados que son comprensibles para ambos.

En la cultura shuar la comunicación es lo mas importante para transmitir o relatar las historias, mitos y a través de ello transmitir conocimientos y los buenos modales para humanizar a la persona.

3.1. Clases de comunicación

Las comunicaciones, en general, pueden ser clasificadas en:

Intencionales: Que son aquellas, como su nombre lo indica, que se hacen intencionalmente, sean ellas escritas, verbales, por señales u otros medios, y

No intencionales: Que son las que, también como su nombre lo sugiere, que no se tuvo la intención de transmitir, pero, que sin embargo, se emiten. Por ejemplo: la vestimenta, el rubor, el temblor de las manos, el color tostado de la piel, etc. Muchas veces estas comunicaciones no intencionales no se las desean hacer, se las trata de ocultar, pero, a un observador perspicaz no se le pueden escapar y le sirven para obtener datos de su interlocutor conformado o negado lo que intencionalmente éste le está comunicando. De ahí su utilidad en la actividad profesional como aseverativas o negativas de lo que se nos comunica intencionalmente.



3.2. La expresión oral

En lingüística, la **expresión oral** es el conjunto de técnicas que determinan las pautas generales que deben seguirse para comunicarse oralmente con efectividad, es decir, es la forma de expresar sin barreras lo que se piensa.

La expresión oral sirve como instrumento para comunicar sobre procesos u objetos externos a él. Se debe tener en cuenta que la expresión oral en determinadas circunstancias es más amplia que el habla, ya que requiere de elementos paralingüísticos para completar su significación final.

Entre los aspectos que deben observarse con mucha atención, están las siguientes:

Voz: La imagen auditiva tiene un gran impacto para el auditorio. A través de la voz se pueden transmitir sentimientos y actitudes.

Postura: Es necesario que el orador establezca una cercanía con su auditorio. Por eso, debe evitarse la rigidez y reflejar serenidad y dinamismo.

Mirada: De todos los componentes no verbales, la mirada es la más importante. El contacto ocular y la dirección de la mirada son esenciales para que la audiencia se sienta acogida.

Dicción: Como se dijo anteriormente, el hablante debe tener un buen dominio del idioma. Tal conocimiento involucra un adecuado dominio de la pronunciación de las palabras, la cual es necesaria para la comprensión del mensaje.

Estructura del mensaje: Es forzoso planear con anterioridad lo que se va a decir. Un buen orador no puede llegar a improvisar. El mensaje debe estar bien elaborado.

Vocabulario: Al hablar, debe utilizarse un léxico que el receptor pueda entender.

Cuerpo: Es importante, sobre todo, no mantener los brazos pegados al cuerpo o cruzados.

3.3. Importancia de la expresión oral

Necesitamos estudiantes que sepan expresarse con fluidez y claridad, la expresión oral puede ser espontánea, pero también producto de una preparación rigurosa. En la escuela se debe promover las dos formas de expresión, de acuerdo al grado en que se ubiquen los estudiantes. En los primeros grados se sugiere dar preferencia a la expresión espontánea para “romper el hielo” y habitar la participación de los alumnos. En cambio, en los últimos grados será preferible dar prioridad a la expresión preparada, especialmente sobre asuntos académicos.

3.4. Lenguaje

Es una capacidad o facultad extremadamente desarrollada en el ser humano; es un sistema de comunicación más especializado que los de otras especies animales, a la vez fisiológico y psíquico, que pertenece tanto al dominio individual como al social, y que nos capacita para abstraer, conceptualizar, y comunicar. Según Ferdinand Saussure, en el lenguaje humano estructurado debe diferenciarse entre lengua y habla:

Desde un punto de vista más amplio, el lenguaje indica una característica común al hombre shuar y a los animales, para expresar sus experiencias y comunicarlas a otros mediante el uso de símbolos, señales y sonidos registrados por los órganos de los sentidos. El ser humano emplea un lenguaje complejo que expresa con secuencias sonoras y signos gráficos. Los animales, por su parte, se comunican a través de signos sonoros y corporales, que aún el hombre no ha podido descifrar, que en muchos casos distan de ser sencillos.

- El **lenguaje humano** se basa en la capacidad de los seres humanos para comunicarse por medio de signos por ejemplo gestos y señas (usualmente secuencias sonoras, pero también gestos y señas, así como signos gráficos). Principalmente lo hacemos utilizando el signo lingüístico. Aun así, hay diversos tipos de lenguaje. El lenguaje humano puede estudiarse en cuanto a su desarrollo desde dos puntos de vista complementarios: la ontogenia y la

filogenia. La ontogenia, analiza el proceso por el cual el ser humano adquiere el lenguaje. La filogenia, se encarga de estudiar la evolución histórica de una lengua.

- El **lenguaje animal** se basa en el uso de señales sonoras, visuales, y olfativas, a modo de signos, para señalar a un referente o un significado diferente de dichas señales. Dentro del lenguaje animal están los gritos de alarma, el lenguaje de las abejas, etc.

3.4.1. Lengua

Se llamada también idioma, especialmente para usos extralingüísticos. Es un modelo general y constante para todos los miembros de una colectividad lingüística. Los humanos crean un número infinito de comunicaciones a partir de un número finito de elementos, por ejemplo a través de esquemas o mapas conceptuales. La representación de dicha capacidad es lo que se conoce como lengua, es decir el código. Una definición convencional de lengua es la de "signos lingüísticos que sirve a los miembros de una comunidad de hablantes para comunicarse".

3.4.2. Habla

Materialización o recreación momentánea de ese modelo en cada miembro de la colectividad lingüística. Es un acto individual y voluntario en el que a través de actos de fonación y escritura, el hablante utiliza la lengua para comunicarse. Son las diversas manifestaciones de habla las que hacen evolucionar a la lengua.

3.5. Habilidades lingüísticas

Las habilidades lingüísticas son aquellas que nos permiten comunicarnos mediante el hablar, escuchar, leer y escribir.



La habilidad de escuchar, significa escuchar y entender la comunicación desde el punto de vista del que habla, por lo tanto entre oír y escuchar hay una gran diferencia. Oír es percibir vibraciones del sonido.

Mientras que escuchar es entender, comprender o dar sentido a lo que oye. La habilidad de hablar, es un conjunto de sonidos específicos organizada de determinada manera para comunicarse o para transmitir sus sentimientos o necesidades por lo tanto es un acto de emitir un mensaje basado en el conocimiento y experiencia de cada individuo.

El habla es un medio oral de comunicación y está compuesta de los siguientes elementos:

Articulación.- Es la manera en que produce los sonidos.

Voz.- Sonido que el aire expelido de los pulmones produce al salir de la laringe haciendo que vibren las cuerdas vocales.

Fluidez.- Es el ritmo de hablar correctamente.

La habilidad de leer es la actividad en la cual encontramos significado a una serie de símbolos o letras, las cuales procesa nuestra mente y generan un significado requiriendo de un proceso previo que se requiere mediante la práctica. Para esta habilidad es necesario comprender y asimilar el mensaje que el texto contiene y recreándolo, siendo capaz de explicar e interpretar cada uno a su manera lo que leyó.

La habilidad de escribir es la comprensión de la relación sonora-gráfica que le da estructura el pensamiento y el lenguaje mismo. Es de representar las palabras o ideas con letras u otros signos.

3.6. Destrezas de la expresión oral

Son habilidades que posee cada persona de acuerdo a su desarrollo responde en ejecutar las diferentes acciones en su diario vivir tomando en cuenta las destrezas de escuchar, oír hablar y leer.



3.6.1. Estratégias para el desarrollo del lenguaje

Las estrategias para el desarrollo del lenguaje nos ofrecen muchas oportunidades para el perfeccionamiento del lenguaje y capacidad de la expresión oral.

Las estrategias son actividades, para controlar la comprensión, evaluar el progreso y adaptar apropiadamente su nivel de lenguaje.

A continuación veamos ejemplos de estas estrategias:

- Informar a un compañero sobre las indicaciones generales realizados por el profesor: cada estudiante informa con su propio lenguaje al compañero de lado y los demás escuchan esta información. Esto permite a los estudiantes hablar a diferentes compañeros en la clase y da la oportunidad de compartir y escuchar varias respuestas; hablar de uno en uno otorga una capacidad de lenguaje claro y libre de riesgo.
- Las entrevistas apoyan el desarrollo del lenguaje en cuanto a la formación de preguntas. Los estudiantes participan hablando con una escucha activa.
- La discusión en grupo de distintos temas provee a cada estudiante de comprensión de lenguaje y de los conceptos. El recitar en orden aleatorio ofrece una oportunidad de evaluar el progreso tanto individual o grupal.
- La mesa redonda: crea un aprecio de la diversidad de opiniones y pensamientos.

ESTRATEGIAS Y ACTIVIDADES PARA ESTIMULAR EL DESARROLLO DEL LENGUAJE DENTRO Y FUERA DEL AULA

Esquema corporal:

Cuando el niño está jugando con algún muñeco, podemos nombrarle cada parte del cuerpo del muñeco, señalarla y tocarla. Después haremos que sea él mismo quién lo haga, formulándole preguntas como: ¿Qué es esto?,



¿Dónde tiene la nariz tu muñeco?. También podemos aprovechar los momentos del baño para hacerle las mismas preguntas sobre sí mismo. Descubrirá su propio cuerpo!

Los colores:

Mostrarle al niño diversos objetos con diferentes colores y pedirle por ejemplo que nos de "la manzana roja", "el lápiz azul", etc. Después se suprime la ayuda de darle el nombre del objeto y solo se le pide el color. Por último será el niño el que haga las peticiones al adulto.

¿Qué vamos a hacer?:

Aprovechar cualquier actividad cotidiana para entablar una conversación con el niño, un día de limpieza, el cuidado de las plantas, hacer un pastel, etc. Utilizar la actividad para ir nombrando los diferentes objetos que se utilizan, decir alguna característica de los mismos, decir cosas que sean parecidas, diferentes, etc.

¿Qué hay aquí?:

Buscar lo que hay dentro del bolso de mano, de la cartera del colegio, de la bolsa de la compra, de la bolsa de aseo, de la caja de herramientas, del bolsillo del abrigo, de un cajón. Se trata de que el niño busque lo que hay dentro y lo vaya nombrando, lo saque, lo cuente, lo agrupe por montones, que lo clasifique por tamaños, por colores.

¡Vamos a recordar!

Cualquier experiencia vivida por el niño puede servirnos como punto de partida para hablar con él. Recordamos un viaje, una visita a casa de los abuelos, un cumpleaños, una actividad en el colegio.

¡Vamos a escuchar!:

Grabar en un cd sonidos que el niño deberá identificar:

- Animales (pájaro, perro, gato...)
- Medio ambiente: lluvia, gente, viento, trueno...
- Instrumentos musicales: guitarra, flauta, piano, tambor...
- Propio cuerpo: roncar, toser, estornudar, silbar, llorar, reír,...

Asociación audutiva:

- Decir cosas que empiecen por:
- "a" como avión, abeja...
- "e" como elefante, enano, ...
- "t" como tomate, tambor...
- Decir nombres de frutas, animales, juguetes, de personas...
- Un gigante es grande un enano es...
- El abuelo es viejo, el niño es...
- El perro hace guau, el gato hace...

Los cuentos:

Los cuentos fomentan la imaginación del niño, le descubren las cosas más maravillosas, le divierten, le enseñan a escuchar, a pensar y a hablar:

Leer un cuento que tenga dibujos grandes y vistosos para que luego pueda identificar en ellos a los personajes del cuento y pueda relatar las escenas. Pedir al niño que se invente un título después de haber leído el cuento. Que el niño invente un final distinto al cuento. Cuando ya sepa el cuento dejar que sea el niño el que lo cuente

Memoria y discriminación visual

2. Mostrar algunas tarjetas (3 ó 4) en cualquier orden. Después le damos la vuelta y le preguntamos por lo que había en cada una "¿qué había aquí?" "¿y

- aquí?", comprobando si acierta. Por cada acierto se puede le puede dar "un punto". Se va aumentando el número de tarjetas, siempre en un mismo orden.
3. Se colocan varias tarjetas haciendo que preste atención en ellas. Se le dan la vuelta y se barajan, quitando una. El niño debe intentar averiguar cuál es la que falta. Cada vez se van añadiendo más dibujos.
 4. Mirando una revista con bastantes fotos, o un cuento con muchos dibujos, tiene que localizar aquella acción o detalle que le pidamos (determinada cosa que estemos viendo). Progresivamente se procurará que sean cosas que estén un poco "escondidas" para que tenga que esforzarse en buscarlas.
 5. Juego del "veo-veo", en cualquier habitación, cartel, etc.
 6. Mirando una revista, le pediremos que señale o recorte (pegándolos después) objetos o cualquier cosa de una determinada "familia": alimentos, animales, prendas de vestir, juguetes, objetos que puede haber en una cocina, en un cuarto de baño.
 7. Jugar a "las parejas". Por turnos y sin cambiar las tarjetas de sitio, se irán levantando de dos en dos; cuando los dibujos formen pareja, se retira la pareja. Gana el que más parejas tiene (al final, cada jugador cuenta las suyas).
 8. Contar un cuento cortito, con un principio y un final. Si el cuento se apoya en imágenes, el niño deberá nombrar los dibujos en el momento adecuado, a medida que se los señalemos. Procuraremos que el niño lo entienda, para lo cual le podemos hacer algunas preguntas o pedirle que nos ayude a contarlo.
 9. Inventar frases o contar un a pequeña historia o acción con determinadas palabras. Se colocan boca abajo varias tarjetas con los sonidos que nos interesen. Por turnos, se van levantando de dos en dos, teniendo que formar con ellas una frase.
 10. Poner varios juguetes u objetos sobre la mesa. Por turnos, se piden sin decir su nombre. Se pedirán según cómo son, para lo que sirven, etc ("dame una cosa que sirve para pintar", "yo quiero una cosa que tiene ruedas y va por la carretera",...). Si se dice el nombre pasará el turno.
 11. Describir determinadas acciones (corriendo, comiendo, jugando,...) o estados de ánimo (alegre, enfadado, triste,...) en dibujos o fotografías. Progresivamente de acciones más complejas o descritas más detalladamente.



12. Describir escenas reales o aprovechar experiencias recientes (una excursión, la navidad, el verano, la playa...) para modelar el lenguaje espontáneo.
13. Jugar a terminar una historia: Apoyándose en tarjetas o dibujos, se empieza a contar una historia y el niño la continúa. Se puede hacer por turnos.
14. Simular una "conversación telefónica", jugar a "hacer hablar a las marionetas", etc.

Ejercicios de maxilar:

- Abrir y cerrar la boca rápidamente.
- Abrir y cerrar la boca rápidamente con los labios cerrados cómo masticando.
- Llevar el maxilar hacia la derecha.
- Llevar el maxilar hacia la izquierda.
- Llevar el maxilar de derecha a izquierda y viceversa.
- Llevar el maxilar hacia delante.
- Llevar el maxilar hacia atrás.
- Llevar el maxilar hacia delante hacia atrás y viceversa.
- Hacer rotaciones con el maxilar.
- Indicar con su dedo índice la dirección a la cual quiere usted que el niño lleve el maxilar.

Otro tipo de ejercicios:

Soplar todo tipo de juguetes o instrumentos libremente.

- Hacer bombas de jabón.
- Inflar bombas o bolsas de papel o plástico.
- Hacer que el niño tome aire lo sostenga durante 3 segundos contándonos en voz alto por usted y lo bote, soplando objetos livianos colocados en una distancia de 10 cms. Controle la dirección y la fuerza del soplo. Varíe la pausa de retención del aire y la distancia en la que se colocan los objetos de manera progresiva una vez el niño lo esté haciendo bien.
- Soplar velas, alejándoselas gradualmente. Para graduar la fuerza del soplo se puede pedir que sople lo suficiente para mover la llama sin apagarla.



Ejercicios de velo y de mejillas:

Bostezar abriendo los brazos.

Decir din-dong y anga-anga rápidamente.

Hacer buches de aire y de agua.

Hacer gárgaras con agua.

Ejercicios de mejillas:

Inflar las mejillas simultáneamente.

- Inflar las mejillas alternadamente, pasando por la posición de reposo, realizando alternativamente en cuatro tiempos.
- Inflarlas, alternativamente, sin pasar por la posición de reposo en dos tiempos.
- Animales (pájaro, perro, gato...)
 - Medio ambiente: lluvia, gente, viento, trueno...
 - Instrumentos musicales: guitarra, flauta, piano, tambor...
 - Propio cuerpo: roncar, toser, estornudar, silbar, llorar, reír,...
 - El perro hace guau, el gato hace...

No solo con los cuentos occidentales podemos hacer si no también con nuestros cuentos y mitos propios, aquí damos un ejemplo de mito para que con eso podamos analizar.

Antiguamente cuando no había candela, los antiguos shuara, calentaban la comida bajo los brazos y así la comían. Tacquea fue el único que tenía candela. La mujer de Tacquea fue a la chacra, y cuando regresó de allí, vio un quinde. Lo llevó en seguida, lo amansó y lo puso a la candela, para secarse. Habiéndose secado, sacudió las alas y llevó la candela, que había prendido con el rabo. Después la dejó prendida en un palo. Una mujer viniendo de la chacra, vio la candela y la llevó. Prendan la candela, dijo, ahora he encontrado candela. Pongan la olla y cocinen la comida, para comer bien.



Con más detalle, otro jíbaro me ha contado este mito, del modo siguiente:

Antiguamente, los jíbaros, no conocían el uso de la candela, entonces, para comer, calentaban la carne, tendiéndola bajo los brazos, y la yuca la hacían madurar, poniéndola debajo de la quijada. Los huevos cocinaban, calentándolos en el sol.

El único que tenía candela, era un jíbaro que se llamaba Tacquea. El había sabido hacer la candela, frotando dos palitos, el uno contra el otro. Más, el Tacquea era adverso a los otros jíbaros y no quería darles de la candela, ni enseñarles como lo hacía. Muchos jíbaros (que antiguamente eran como gente) vinieron volando y trataban de robar la candela de la casa de Tacquea, pero no podían. El Tacquea tenía la puerta de su casa un poco abierta, y cuando los pájaros venían los mataba, aplastándolos entre la puerta y el poste y se los comía.

Al fin el quinde (colibrí), huimbui, dijo a los demás: “Yo voy a robar la candela de la casa de Tacquea”. El huimbui se mojó las alas y se puso en el medio del camino, pretendiendo no poder volar y temblando como de frío. La mujer de Tacquea, regresando de la chacra, vio al quinde mojado y se lo llevo a la casa, para que se seque al lado de la candela y para amansarlo. Después de un rato, el quinde habiéndose secado un poco, sacudió las alas y trató de levantarse para volar, pero no podía.

La mujer de Tacquea, lo cogió otra vez y lo puso a la candela. Ya estaba seco el quinde. Como no podía llevar una braza entera, llevó la candela con su rabo largo, haciendo prender las plumas, y salió de la casa. Voló a un palo alto de cáscara bien seca, que los jíbaros llaman makúna.



*En la cáscara prendió la candela y el quinde llevó un poco de estas cáscaras a una casa. **“Aquí tienen candela gritó a los demás, prendan de aquí pronto, lleven de aquí todos, ya han de cocinar bien, ya no han de hacer madurar la comida bajo los brazos”.***

Cuando Tacquea vio que el quinde se había huido con la candela, se enojó y reprendió a la gente de su familia: “¿Por qué han dejado entrar aquí a este pájaro, para robar nuestra candela? Ahora ha de tener candela todo el mundo. Vosotros sois responsables de este robo”.

Desde este tiempo los jíbaros han tenido candela. También habían aprendido el arte de hacer la candela de nuevo, fregando dos piezas de palo de algodón (urúchi númi), uno contra otro.

**Según la tradición de los jíbaros viejos, así producían fuego antiguamente, antes de conocer los fósforos de los cristianos. Este “palo de algodón” no es el mismo que ahora cultivan y que han llegado a conocer por los blancos, sino otro palo silvestre, que ahora solo conocen de nombre¹⁵.*

DIVERSAS ACTIVIDADES LUDICAS PARA ESTIMULAR EL LENGUAJE EN LOS NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES CON DISCAPACIDAD INTELECTUAL

Preparación: Movimientos básicos (Lengua, labios, mandíbulas)

- 1 Hacer en un plato un "caminito" con leche condensada y que el niño lo vaya "limpiando" con la lengua.
- 2 colocar en distintos puntos alrededor de la boca del niño leche condensada ó chocolate, para que el niño se lo quite con la lengua.

¹⁵Dr, Rafael Karsten

- 3 colocar gomitas dulces encima de la mesa, para que el niño con la lengua la trate de agarrar.
- 4 Sin utilizar las manos comer una manzana que se ha colgado de una cuerda a la altura de la boca del niño.
- 5 Juego de la cuchara: llevar algo (una bola de papel, una nuez,...) con el mango en la boca y sin utilizar las manos hacia una dirección determinada.
- 6 Beber agua de un plato "como los perritos".
- 7 Llenar un cuentagotas de zumo e ir tirando gotitas que el niño deberá "atrapar" con la lengua.
- 8 Soplando, empujar una pelotita de ping-pong o una bola de papel, un trozo de algodón, etc. Soplar un barquito de papel dentro del agua.
- 9 Marcar una "portería" en la mesa con dos objetos y meter "goles" soplando un objeto determinado.
- 10 Apagar una vela, cada vez a mayor distancia.
- 11 Abrir la boca imitando bostezos, masticar chicles en distintas posiciones (por el lado derecho, por el izquierdo).
- 12 Desplazar un caramelo por toda la boca, con la punta de la lengua.

***Estimulación sensorial:**

- 1 Meter diversos objetos en una bolsa que no sea transparente.
El niño va metiendo la mano y cogiendo los objetos de uno en uno. Antes de sacarlos y sin mirar, tiene que decir qué es lo que ha cogido. Después lo sacará para ver si ha acertado y lo volverá a introducir en la bolsa. Hacer lo mismo con todos los objetos de la bolsa.
- 2 Se le tapan los ojos y se le van dando objetos diferentes, para que tocándolos, adivine de cuáles son.
- 3 Con el niño de espaldas, hacer ruidos diferentes para que adivine de qué se trata. Por ejemplo:
 - hacer sonar un llavero,
 - golpear la mesa con un lápiz,
 - arrugar un papel,
 - golpear un vaso con una cucharilla,
 - golpear dos vasos,

- abrir y cerrar una cremallera,
- romper un papel,
- pasar hojas de un libro,
- dar palmas,
- toser,
- dejar caer una moneda,

***Discriminación-memoria auditiva:**

- 1 Poner delante del niño un montón de tarjetitas con dibujos y pedirle unos cuantos a la vez ("dame el pez y el oso"). A medida que lo haga bien, aumentar el número de peticiones.
- 2 Colocar un montón de dibujos u objetos para cada uno de los jugadores. El juego consiste en intercambiarlos por turnos ("te cambio el pez por el coche"; "toma el oso y dame la vaca"), aumentando el número de ellos si los hace correctamente.
- 3 Jugar a ampliar una frase, añadiéndole cada vez más palabras. Por ejemplo: "Vamos a una tienda de alimentos ¿qué vamos a comprar? estos ejercicios enriquecen el vocabulario del niño.
Niño: huevos
Adulto: huevos y leche
N: huevos, leche y plátanos
A: huevos, leche, plátanos y tomates
- 4 Jugar a las "adivinanzas" y los "refranes".
- 5 Aprender canciones.

Importancia del desarrollo del desarrollo del lenguaje en los niños

El desarrollo del lenguaje es importante en el desenvolvimiento del niño en su entorno.

Los primeros años de vida son las más importantes para que el niño tenga un desarrollo en este campo, ya que al pasar esta edad será difícil adquirir las habilidades comunicativas básicas para interactuar y desenvolverse.



Permite también al niño expresar sus emociones y pensamientos, de tal manera que cuando un niño no logra expresar sus sentimientos por medio del lenguaje lo hará a través de la acción.

El juego y el desarrollo del lenguaje

El juego como instrumento didáctico, es un medio privilegiado para el desarrollo de la comunicación oral.

Mediante los juegos de lenguaje, la lengua es una forma reflexiva, que permite al niño o niña active una serie de conocimientos previos que posee. A continuación veremos algunos juegos que permiten el desarrollo del lenguaje.

- El juego de Observación: Permite que el niño desarrolle capacidades de observación, atención, identificación, estos juegos se realizan a través de los órganos de los sentidos.

Por ejemplo: Observar y comentar láminas.

- El juego de conversación: ayudan al intercambio comunicativo entre dos o más personas, habitúan al niño a expresar sus ideas, lograr que hable con soltura, desarrollar y enriquecer sus vocabularios.
- El juego dramático: estos juegos permiten desarrollar la facultad de imitar, la memoria y experimentar con el propio cuerpo.

Por ejemplo: jugar a la compra y venta.

Juego de roles del profesor.

Teatro de títeres.

- El juego narrativo: el material fundamental de este juego es el cuento que es una narración oral o escrita.



3.6.2. El cuento en el desarrollo del lenguaje

Los beneficios de los cuentos, son innumerables y están más que comprobados, favorecen sin lugar a duda la adquisición y el desarrollo del lenguaje, despiertan curiosidad por el aprendizaje de situaciones nuevas, despiertan imaginación, liberan ansiedad y mejora afectividad. Se puede proporcionar elementos valiosos a los niños; tales enseñanzas les permitirá luchar contra las serias dificultades de la vida, las cuales forman parte intrínseca de la existencia humana.

El lenguaje oral, en la etapa preescolar es la forma de entretener, ilusionar, ayudar a los niños a comprender al mundo que los rodea; despierta los sentimientos, facilita la comunicación y la expresión. Es el lenguaje que los niños de todas las edades entienden y disfrutan.

Actualmente en el estudio del desarrollo de competencias, la lectura tiene la importancia de potenciar el aprendizaje del niño por medio de la narración del cuento, como forma de impulsar la socialización, así como la evolución del lenguaje. El cuento como herramienta, permite al niño organizar sus ideas y transmitir las, para tal fin se utilizan las funciones cognitivas, como la atención y la memoria.

Veamos esta narración o mito de Etsa.

Etsa, en el idioma de los shuar, quería decir Sol, el valiente Sol, el generoso Sol de sus antepasados.

El abuelo Arútam que en shuar quiere decir Poderoso Espíritu Tigre de la mañana mientras caminaba por la selva, entre gigantescos matapalos y frondosos copales, chambiras y pitajayas, relataba a los niños de qué manera el luminoso Etsa le devolvió la vida a los pájaros.



Iwia es un demonio terrible les explicó Arútam. Desde siempre ha tenido la costumbre de atrapar a los shuar y meterlos en su enorme shigra para después comérselos. Fue así como, en cierta ocasión, el cruel Iwia atrapó y luego se comió a los padres de Etsa. Entonces raptó al poderoso niño para tenerlo a su lado y, durante mucho tiempo, le hizo creer que su padre era él.

Cuando Etsa creció, todos los días, al amanecer, salía a cazar para el insaciable Iwia que siempre pedía pájaros a manera de postre. El muchacho regresaba con la gigantesca shigra llena de aves de todas las especies, pero una mañana, cuando apenas empezaba su cacería, descubrió con asombro que la selva estaba en silencio. Ya no había pájaros coloridos por ninguna parte. Sólo quedaba la paloma Yápankam, posada sobre las ramas de una Malitagua.

Cuando Etsa y la paloma se encontraron en medio de la soledad, se miraron largamente.

-¿Me vas a matar a mí también? -preguntó la paloma Yápankam.

-No -dijo Etsa-, ¿de qué serviría? Parece que he dejado toda la selva sin pájaros, este silencio es terrible.

Etsa sintió que se le iban las fuerzas y se dejó caer sobre el colchón de hojas del piso. Entonces Yápankam voló hasta donde estaba Etsa y, al poco rato, a fuerza de estar juntos en medio de ese bullicioso silencio en el que aún flotaban los gritos de los monos y las pisadas de las hormigas, se convirtieron en amigos.

La paloma Yápankam aprovechó para contarle al muchacho la manera en que Iwia había matado a sus verdaderos padres. Al principio, Etsa se negó a creer lo que le decía, pero a medida que escuchaba las aleteantes palabras de Yápankam, empezó a despertar del engaño que había tejido el insaciable Iwia y,



entonces, como si lo hubiera astillado un súbito rayo, se deshizo en un largo lamento. Nada ni nadie podía consolarlo: lloraba con una mezcla de rabia y tristeza, golpeando con sus puños el tronco espinoso de la enorme malitagua.

Cuando Yápankam se dio cuenta de que Etsa empezaba a calmarse, le dijo:

- *Etsa, muchacho, no puedes hacer nada para devolverle la vida a tus padres, pero aún puedes devolvérsela a los pájaros.*
- *¿Cómo? -quiso saber Etsa.*
-

La paloma explicó: "Introduce en la cerbatana las plumas de los pájaros que has matado, y sopla."

El muchacho lo hizo de inmediato: desde su larga cerbatana empezaron a salir miles, millones de pájaros de todos los colores que levantaron el vuelo y con su alegría poblaron nuevamente la selva. Desde entonces -les aseguró su abuelo Arútam- Etsa, nuestro amado Sol y el demonio Iwia son enemigos mortales.

Con este cuento para que sea dinámico se debe hacer diferentes tipos de juegos, a pesar que no debe ser muy largo, eso es que los niños aprendan también el mito y para los que leen.

3.6.3. Estimulación de los aprendizajes a través de las vías sensoriales

La estimulación de los aprendizajes a través de las vías sensoriales facilita una mejor percepción al exponer los sentidos a una luz, sonido y movimiento. El proceso de aprendizaje sensorial trabaja adorando los caminos neurales de una gran variedad de información disfuncional, permitiendo nuevas posibilidades de crecimiento.



Descubrimos y fortalecemos las habilidades del niño para impulsar su éxito académico, marcando la diferencia entre el niño que memoriza y que construye su conocimiento.

DESARROLLO DEL LENGUAJE SEGÚN SEGÚN JEAN PEAGET

Desde su investigación sobre el lenguaje y el pensamiento infantil, Jean Piaget baso su teoría en la idea de que los niños no piensan como los adultos, describe a las estructuras mentales de los niños mientras se desarrollan de infantes a adultos.

Pretende que el lenguaje de un niño refleje el desarrollo de su pensamiento lógico y sus habilidades de razonamiento en periodos o etapas y cada periodo tiene un nombre y una duración específica.

Periodo pre-operacional

Piaget observo que durante este periodo (entre los 2 y 7 años) el lenguaje de los niños hace un progreso rápido, el desarrollo de sus esquemas mentales los deja acomodar rápidamente nuevas palabras. A partir del uso de palabras sueltas comienzan a construir oraciones simples.

Animismo y egocentrismo

Animismo se refiere a la tendencia de los niños pequeños a considerar que todo, incluso los objetos inanimados están vivos, como se puede ver las cosas puramente desde su respectiva, el lenguaje infantil también refleja su egocentrismo.

La teoría de Piaget también describe un realismo moral como una característica del desarrollo del lenguaje infantil en esta etapa, ya que los niños pequeños tienden a focalizarse en el grado de daño causado por las acciones de una persona, sin tener en cuenta si la persona tenía buenas o malas intenciones.

Periodo operacional.

La teoría de Piaget divide este periodo en dos partes: el periodo de operaciones concretas (7 a 11 años) y periodo de operaciones formales (11 años hasta la adultez).

El desarrollo del lenguaje infantil en esta etapa revela el cambio de su pensamiento desde la inmadurez a la madurez.

En este punto el lenguaje comienza a volverse social, mostrando características como preguntas, respuestas, críticas y órdenes.

Actividades para aprender a hablar

Juegos interactivos

Los típicos juegos de toda la vida, como "Aserrín aserrán", "Este fue a por leña" o "Gatito misito", en los que se combinan las rimas, los gestos y el pequeño tiene que responder o continuar una frase, son muy buenos para fomentar la comunicación.

Dibujos y fotos

Ver y comentar con los niños dibujos y fotos de objetos cotidianos sirve para ampliar su vocabulario. Además del dibujo, también podemos mostrarles el objeto real, para que la asociación entre la palabra y el objeto que representa sea más potente. También se pueden utilizar fotos de familiares para que el pequeño identifique y reconozca a mamá, a papá o a los abuelos.

Cuentos

Debes utilizar cuentos adaptados a la edad del niño. Las actividades que se pueden desarrollar alrededor de un cuento son muy variadas: pueden



manejarlos y leerlos ellos mismos, escuchar cómo se los contamos, o les podemos preguntar dónde está un objeto concreto en las ilustraciones.

Canciones y retahílas

A los peques les encanta escuchar canciones y retahílas sencillas que tengan un ritmo bien marcado. Aprovechando este interés, es más fácil que comiencen a decir la sílaba final de una palabra, a hacer los gestos que correspondan y a repetir partes completas de la canción. Les encanta que les repitan constantemente los mismos temas.

Masticar y sacar la lengua

Para desarrollar el lenguaje oral, es fundamental que el niño haga ejercicios de articulación y pronunciación. Desde que su pediatra lo autorice, los pequeños deben masticar para fortalecer sus mandíbulas. También se puede jugar a "las visitas de la Sra. Lengua"; mediante consignas fáciles y divertidas, los peques ejercitan toda la musculatura que influye en el habla: "Ahora la Sra. Lengua va a visitar a la nariz; ahora a la Sra. Barbilla; ahora quiere ir a casa de Doña Oreja Izquierda".

Títeres y marionetas

Las actividades de teatro son muy interesantes como forma de comunicación, tanto por el interés que despiertan como por el deseo de contestarles. Otra forma de mejorar el lenguaje es organizar juegos de disfraces y de dramatización.

3.7. Propuesta del desarrollo de la oralidad

La oralidad es una habilidad natural exclusiva del ser humano que le permite comunicar desde su interior a través del uso de la voz, su individualidad, sentir y pensar para alcanzar y afectar a otros.



Bruner (1995) es uno de los primeros investigadores del desarrollo humano que, influenciado por los estudios realizados por Vygotsky, propone que la lengua oral se aprende mediante la socialización del individuo con el entorno en situaciones concretas.

En 1986, a través de sus estudios sobre la intencionalidad del lenguaje en los niños, mostró que a pocas horas de nacidos los bebés descubren la intencionalidad de las expresiones verbales. Durante esas primeras horas, dice, “los bebés miran la boca de la madre que emite sonidos, esa asociación entre movimientos y sonidos se vuelve objeto de su interés. Presta mucha atención a esas relaciones, entre la fonética de la lengua y el aparato fonatorio. Horas más tarde, los bebés ya no sólo observan la boca de la madre al emitir sonidos, observan los ojos de la madre, nota que su mirada se dirige a algo, a aquello que nombra. El bebé descubre que en algunos momentos las palabras se refieren a él, pues es mirado, y en otros se refiere a otros: otra persona, un objeto, aparece la función referencial del lenguaje.”

Monfort y Juárez en *El Niño que Habla* (1995: 25), comentan que la adquisición del lenguaje se da a partir de la relación del individuo con su entorno, interactuando con los otros, en especial con su madre y adultos que le rodean, quienes le enseñan a hablar sin seguir un método prediseñado conscientemente para hablar con él.

Existen opiniones de otros autores quienes consideran que es posible la adquisición de la lengua oral como habilidad innata del ser humano.

Los aprendizajes del ser humano se producen en un medio físico y social que emite todo tipo de información. El aprendizaje de la lengua oral es, sin duda, entre todos, el de mayor importancia, que nadie enseña específicamente y, sin embargo, se aprende aunque sin demasiada conciencia de las reglas que la hacen funcionar. De ahí surge el dilema tantas veces tratado de saber si se



aprende por pura imitación o se adquiere como resultado de una capacidad innata de los humanos¹⁶.

De igual manera, la doctora Natalia Calderón (2004:7), especialista en el desarrollo del lenguaje oral, afirma que el lenguaje se aprende a través de un proceso inconsciente, en el cual se va construyendo naturalmente su funcionalidad a medida que el individuo interactúa con los sujetos y objetos de su entorno.

Así mismo, habla del desarrollo del lenguaje infantil como “un fascinante proceso hecho de la construcción de un complejo sistema de signos, símbolos y acciones, en el que el actor principal es el niño, dentro de un escenario no menos complejo: el mundo social que lo rodea”¹⁷.

Dicho proceso da inicio con los primeros balbuceos del bebé y continúa a lo largo de la vida. Es así como durante estos primeros años el niño atraviesa por varias etapas que se diferencian por sus características, pero que poseen una en común: la necesidad de interactuar con su entorno. La calidad de dicha interacción es la base de la construcción que el niño está elaborando para comunicarse.

Es más importante saber **escuchar** y **contestar** adecuadamente al niño que realizar muchos intentos de enseñarle contenidos¹⁸.

Cada una de estas etapas hace parte de un movimiento fluctuante en el que las nuevas adquisiciones se integran con las anteriores, en el contacto con el mundo social, el niño va enriqueciendo su vocabulario, y además, va complejizando las estructuras. Poco a poco, aprende a construir significados, dándoles varios sentidos hasta llegar a comprender lo metafórico, abstracto e irónico. Paulatinamente logrará ir más allá de su experiencia individual para participar en su entorno con los símbolos establecidos socialmente. Además,

¹⁶Romea Castro (1991: 40)

¹⁷Rebeca Barriga (2002:17)

¹⁸Monfort y Juárez (2004:30)



será capaz de utilizar y acomodar su lenguaje en diversas situaciones comunicativas¹⁹.

De lo anterior se puede concluir que el desarrollo de la oralidad de los niños se da de manera natural, gracias a la interacción de éste con el mundo que lo rodea, el cual a su vez juega un papel tan importante dentro de este proceso que de él depende la riqueza que tenga el niño en su oralidad.

Para hablar, más que aprender deliberadamente, hay que madurar en las circunstancias apropiadas: del mismo modo que madura el bebé y aprende a distinguir figuras, ruidos y sonidos, va desarrollando su capacidad lingüística con los datos de la lengua que se usa en su entorno²⁰

Que los estudiantes de décimo año de educación básica del Cecib “JOSE LUIS NANTIPA” de la comunidad Tsarunts, logran a desarrollar los siguientes aspectos:

- Habilidad para participar adecuadamente en comunicaciones orales en la lengua materna y su desenvolvimiento de manera eficaz.
- Formar buenos lectores, oyentes- hablantes.
- Capacidad para comprender y utilizar adecuadamente el volumen y el tono de la voz, las pausas en la pronunciación.
- Capacidad para comunicar información mediante expresión facial, movimientos corporales, posturas, miradas.
- Dar la importancia del mito dentro del proceso de enseñanza – aprendizaje.

¹⁹Barriga, (2002:31)

²⁰Garrido Medina, 1994: 49

CAPÍTULO IV

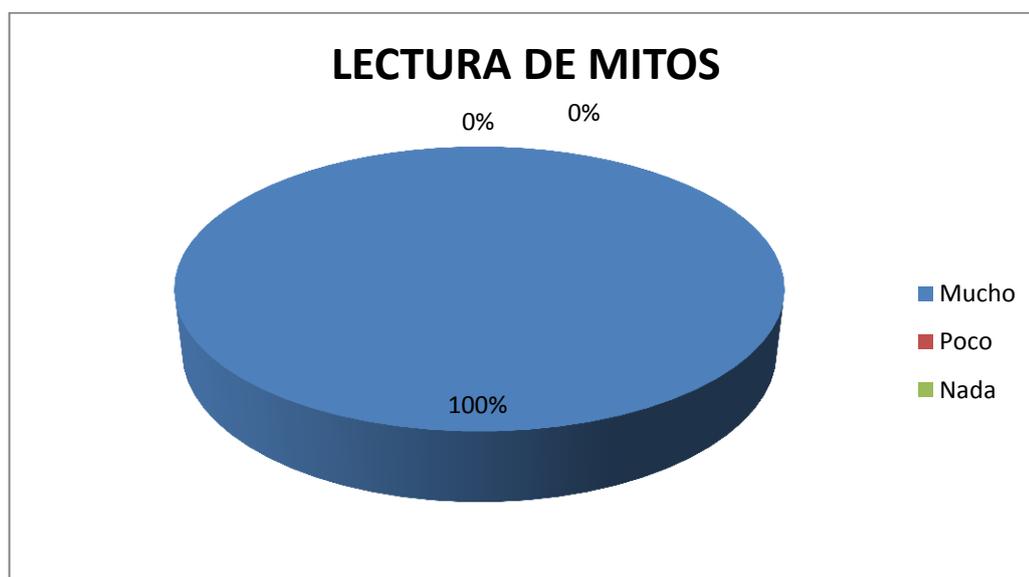
4. Interpretacion de resultado

Pregunta 1 ¿Te gustaría leer fragmentos escritos sobre los mitos Shuar?

TABLA Y GRAFICO N° 1

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Mucho	10	100%
Poco	0	0
Nada	0	0
TOTAL	100	100%

Fuente: Elaboración de Claret Kaikiat



Fuente: Elaboración de Claret Kaikiat

Interpretación:

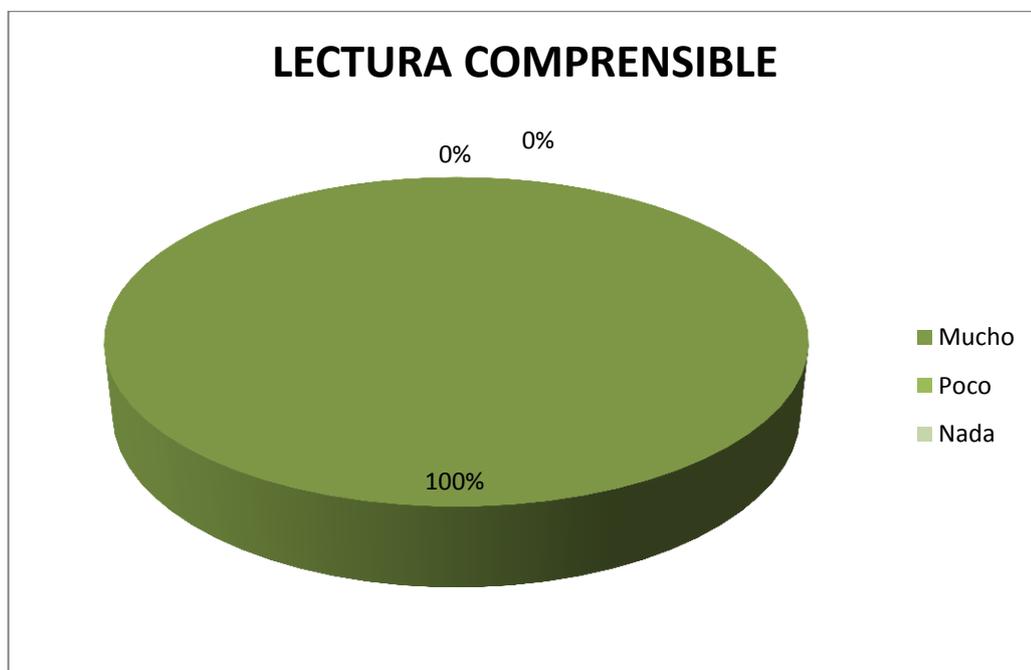
El 100% de los estudiantes encuestados manifiestan que les gusta leer fragmentos escritos de los mitos Shuar. La lectura auténtica es un recurso indispensable para que los niños y niñas se sientan motivados y resulta una lectura interesante para los educandos lo que propicia fomentar una lectura fluida y comprensible.

Pregunta 2 ¿El mito Shuar permite la comprensión de la lengua materna y el castellano?

TABLA Y GRÁFICO N° 2

ALTERNATIVAS	ESTUDIANTES	PORCENTAJE
Mucho	10	100%
Poco	0	0
Nada	0	0
TOTAL	10	100%

Fuente: Elaboración de Claret Kaikiat



Fuente: Elaboración de Claret Kaikiat

Interpretación:

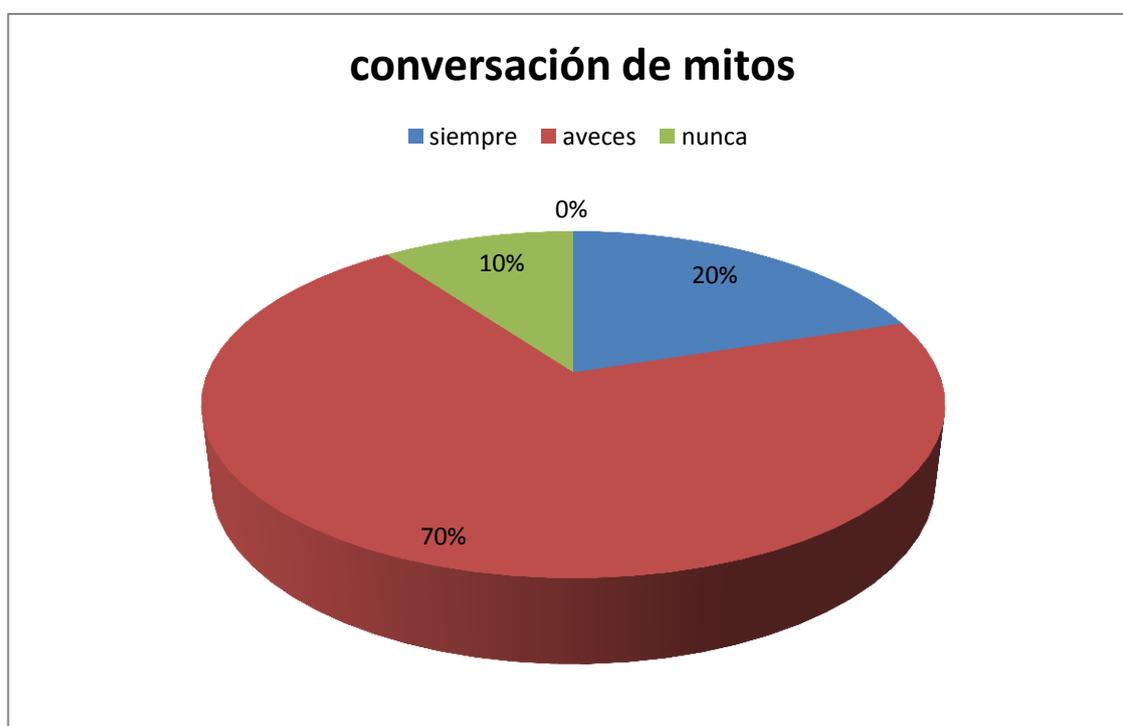
De la encuesta realizada con referente a la segunda pregunta el 100% de los estudiantes manifiestan que el mito Shuar les ayuda a comprender el mensaje de la lectura en lengua materna y en castellano, al escuchar narrar un mito les permite identificar a los personajes, el escenario, el desenlace y la conclusión del texto.

Pregunta 3. ¿Conversas acerca de los mitos con tus familiares?

TABLA Y GRAFICO N° 3

ALTERNATIVAS	ESTUDIANTES	PORCENTAJE
Siempre	2	20%
A veces	7	70%
Nunca	1	10%
TOTAL	10	100%

Fuente: Elaboración de Claret Kaikiat



Fuente: Elaboración de Claret Kaikiat

Interpretación:

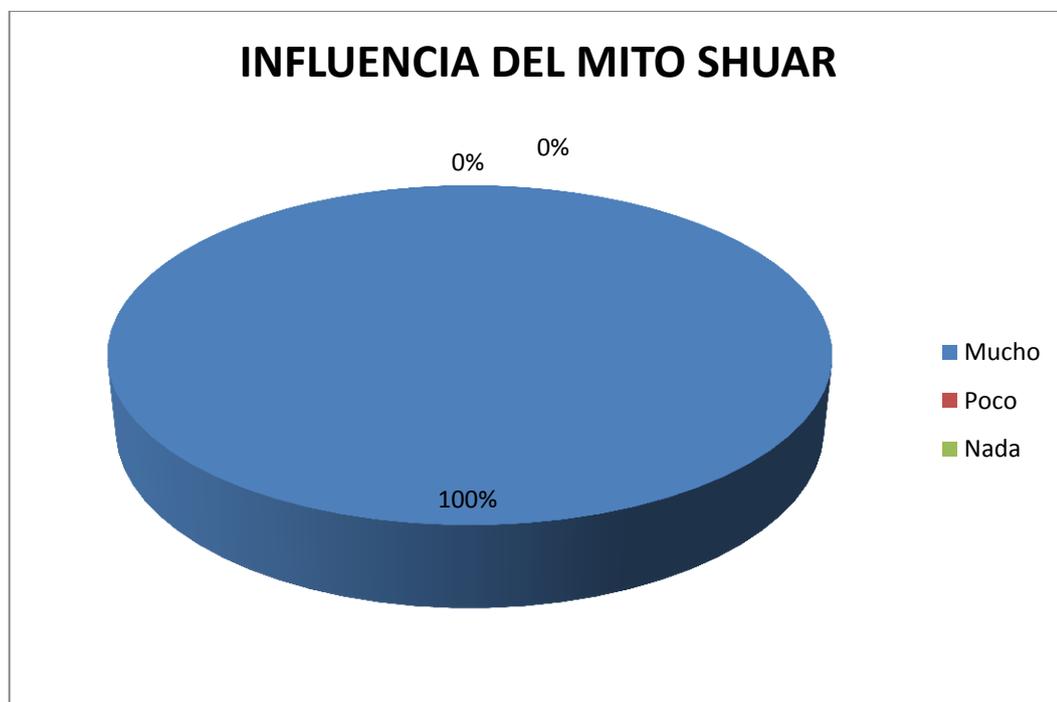
La encuesta realizada nos da como resultado que el 20% dicen que la conversación que hacen en la familia es siempre, el 70% dicen a veces y el 10% manifiestan nunca. Esto es un indicador en reconocer que los padres de familia no conversan con sus hijos a cerca de los valores culturales

Pregunta 5 ¿Que nivel de influencia tiene el mito en la expresión de la lengua shuar y el castellano?

TABLA Y GRAFICO N° 4

ALTERNATIVAS	DOCENTES	PORCENTAJE
Mucho	7	100%
Poco	0	0
Nada	0	0
TOTAL	7	100%

Fuente: Elaboración de Claret Kaikiat



Fuente: Elaboración de Claret Kaikiat

Interpretación:

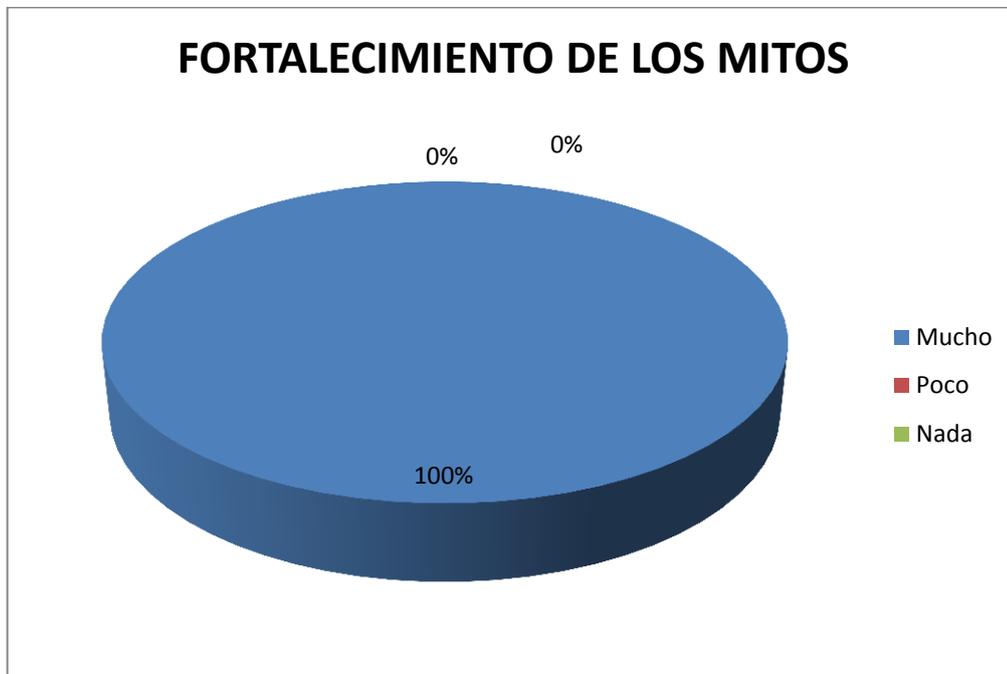
La encuesta realizada a los docentes del “CECIB JOSE LUIS NANTIPA” el 100 % argumentan que el mito tiene mucha influencia en la lengua Shuar y el castellano, esto quiere decir que los mitos son de mucha importancia en el campo investigativo y en la práctica de buenos modales

Pregunta 5 ¿Los mitos fortalecen la necesidad de la comunicación de los estudiantes?

TABLA Y GRAFICO N° 5

ALTERNATIVAS	DOCENTES	PORCENTAJE
Mucho	7	100%
Poco	0	0
Nada	0	0
TOTAL	7	100%

Fuente: Elaboración de Claret Kaikiat



Fuente: Elaboración de Claret Kaikiat

Interpretación:

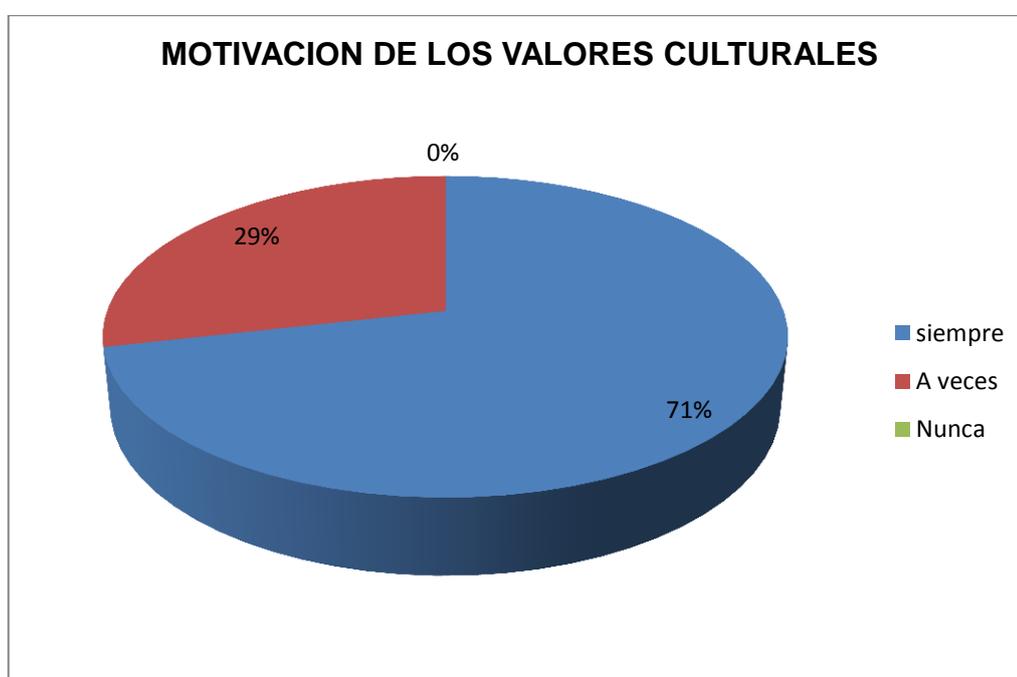
El 100% de los docentes encuestados manifiestan que los mitos fortalecen en la comunicación y el desarrollo de la oralidad de los estudiantes, de esta encuesta deducimos que deben enseñar la narración de los mitos para el desarrollo del lenguaje.

Pregunta 6 ¿Usted motiva los valores culturales en el centro educativo?

TABLA Y GRÁFICO N° 6

ALTERNATIVAS	Docentes	PORCENTAJE
siempre	5	71%
A veces	2	29%
Nunca	0	0
TOTAL	7	100%

Fuente: Elaboración de Claret Kaikiat



Fuente: Elaboración de Claret Kaikiat

Interpretación:

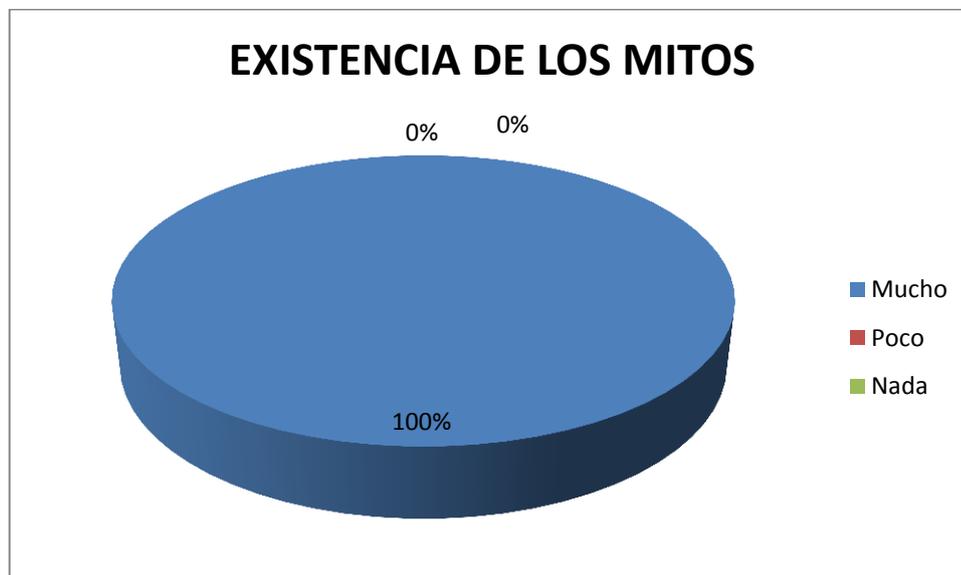
De acuerdo a la encuesta realizada el 71% de los docentes que siempre motivan los valores culturales a los estudiantes y el 29% dicen que a veces motivan los valores culturales en su centro educativo, esto quiere decir que la mayoría de los docentes están inclinados al fortalecimiento de los valores culturales.

Pregunta 7 ¿La existencia de los mitos Shuar permite aplicar los contenidos de aprendizaje?

TABLA Y GRÁFICO N° 7

ALTERNATIVAS	PP.FF	PORCENTAJE
Mucho	7	100%
Poco	0	0
Nada	0	0
TOTAL	7	100%

Fuente: Elaboración de Claret Kaikiat



Fuente: Elaboración de Claret Kaikiat

Interpretación:

La encuesta realizada a los padres de familia el 100% dicen que en los contenidos de enseñanzas dan poca importancia a los valores culturales del pueblo Shuar. La enseñanza de la sabiduría ancestral puede fortalecer la identidad cultural de los niños y jóvenes shuar de la comunidad.



CAPITULO V

5. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

5.1. Conclusiones

Producto de la investigación realizada para el presente trabajo he llegado a las siguientes conclusiones:

A nivel general podemos decir que la cultura Shuar se ha visto sumergida en un proceso de globalización, en la que la cultura colona-mestiza y a las misiones religiosas han impuesto cambios en su forma de vida a nivel general. La forma tradicional en que la cultura Shuar ocupaba el espacio correspondía a la horticultura itinerante, organizada en pequeños núcleos familiares dispersos; debido a la inserción de formas nuevas de vida la forma de ocupar el espacio en la actualidad corresponde a una agricultura sedentaria, organizada en grupos denominados Centros Shuar. La forma tradicional de organizar la familia en la cultura Shuar corresponde a la familia organizada bajo las leyes de la poliginia extendida y el sororato y levirato; debido a la inserción de las misiones religiosas esto ha cambiado y, en la actualidad, la familia Shuar se organiza como la familia nuclear regida por las leyes de la monogamia, aunque hay casos cada vez más excepcionales de poliginia.

El habitus Shuar está construido principalmente por su tradición oral, la cual dicta normas que rigen su diario vivir; esto también se aplica a los roles de género que son establecidos siguiendo el modelo que norman los arquetipos creados por sus deidades, las mismas que imponen los roles que varones y mujeres desempeñan en la sociedad. Es necesario que los niños deben aprender lo suyo para la aplicación de las narraciones se debe hacer a través de juego y relatos cortos.



5.2. Recomendaciones

La historia del pueblo Shuar se la ha construido en base a su tradición oral; por lo que es imprescindible para el bagaje de esta cultura que futuros investigadores realicen trabajos histórico-científicos para determinar su historia, comprobando o descartando las hipótesis planteadas en el presente trabajo.

La cosmovisión de la cultura Shuar está construida en base a su mitología, la misma que se transmite a través de la tradición oral, por lo tanto está sujeta a cambios y transformaciones propias de ella; los mismos que se han dado en muchas ocasiones respondiendo no solo a los cambios interpretativos de quien los transmite, sino también debido a influencias de una cultura dominante; por lo que es imprescindible que se dediquen investigaciones científicas a indagar sobre los mitos tradicionales de la cultura Shuar con personas mayores.

La mayoría de las investigaciones que se han hecho a cerca de la cultura Shuar y sus tradiciones han sido realizadas por misioneros religiosos; por lo tanto queda abierta la posibilidad de que estas investigaciones pueden tener una gran influencia de la cosmovisión religiosa o incluso se pudo forzar la tradición oral y la mitología Shuar para nosotros mismo fortalecerla cultura. Es por lo tanto necesario revisar estas investigaciones desde una perspectiva más científica que permitan tener un panorama claro de la mitología Shuar.

Que los dirigentes organiacionales y educativas canalicen presupuesto para reproducir materiales como esto y los demás investigaciones de los demás compañeros.



BIBLIOGRAFÍA

- AGUILÓ, F; AMODIO, E, et al; “Las religiones Amerindias 500 años después”; Abya Yala; Quito; 1989.
- AIJ’, Juan; “Pueblo de Fuertes”; Ed. Voluntad; Quito; 1995.
- ALMEIDA, José (Com). “Las identidades indias en el Ecuador”; Abya Yala; Cayambe; 1995.
- AMALUIZA, Cecilia; SEGOVIA, Mariana; “Un grupo Shuar Marginado y Dependiente/ Mundo Shuar”; Serie B; No. 3; Centro de documentación, Investigación y Publicaciones; Sucúa; 1978.
- BEAUVOIR, Simone De; “El Segundo Sexo (Volumen I. Los hechos y los mitos)”; Ediciones Cátedra; Madrid; 2002.
- BIANCHI, César; “Hombre y Mujer en la Sociedad Shuar”; Mundo Shuar; 1983.
- BOTTASSO, Juan; “La familia y la vida social”; Centro de Documentación, Investigación y Publicaciones; Sucúa; 1978.
- CHIRIAP, María; GUAMAN, Andrés; “Un buen comienzo para la vida (prácticas en los cuidados de la madre embarazada y los recién nacidos de la nación Shuar)”; UNICEF; Quito; 2006.
- CHIRIAP, Nunkui; “Clasificación de los nampet (cantos) y anent (plegarias) su importancia y su utilidad en la vida social e individual”; Tesis; Cuenca; 2002.
- JIMBICTI, Teresa; “El petróleo en la Región Amazónica el bloque 24 y los derechos colectivos en la nacionalidad Shuar”; FLACSO; Quito; 2004.
- KARSTEN, Rafael; “La vida y la cultura de los Shuar”; Ed. Banco Central del Ecuador; Guayaquil; 1988.
- PELLIZARO, Siro; “El Modelo de la Mujer Shuar”; Mundo Shuar; 1978.
- PELLIZARO, Siro; “Mitos, leyendas, historias de la Nación Shuar”; Cuadernos de investigaciones científicas; no. 2. Centro Misional de Investigaciones Científicas; Quito; 1961.
- VEGA, Tomas; “Algunas consideraciones sobre nuestro Oriente amazónico” en monografía del cantón Gualaquiza; Ed. Don Bosco; Cuenca; 1958.

ANEXOS

